MULTI MEDIA PLAYER

CAR MARTY

MVP-1 マルチメディアプレーヤ

[取扱説明書]



お買いあげいただき，ありがとうございました。

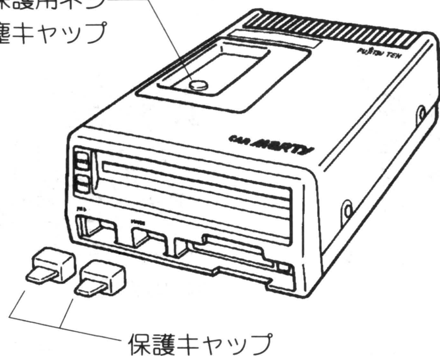
正しくご使用いただくために、この「取扱説明書」をよくお読みください。

FUJITSU TEN

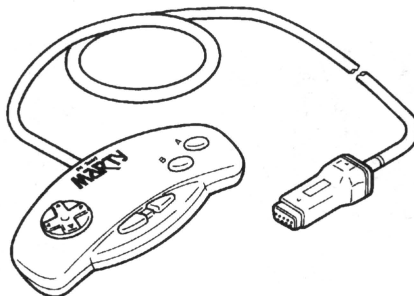
目　次

梱包物の確認 …… 3
ご使用上の注意 …… 4
各部の名称と働き …… 6
接続方法 …… 8
CD、IC カードのセット方法 …… 9
始め方と終わり方 …… 10
CD プレーヤの使い方 …… 11
　MARTY ソフトを楽しむ …… 11
　CD を聞く …… 12
　　CD-G カラオケを楽しむには …… 13
　　音楽 CD を聞くには …… 14
　　音を調整するには …… 15
　CD 辞書を使う …… 16
　　CD 辞書検索の使い方 …… 16
　　辞書の本文に表示されるボタン …… 17
　　辞書でのパッドの基本操作 …… 17
　　使う辞書を選ぶ（書籍） …… 18
　　辞書の目次を見る（目次） …… 19
　　イラストで作られた目次を見る（画像） …… 19
　　ことばを探す（検索） …… 20
　　辞書に入っている条件でことばを探す（複合） …… 21
　　検索結果一覧表からことばを探す（一覧表） …… 22
　　ページにしおりをはさむ（しおり） …… 22
補助メニューを使う …… 23
　　補助メニューについて …… 23
　　データフロッピーを作る（データフロッピーの作成） …… 24
　　同じ内容のフロッピーを作る（フロッピーのコピー） …… 25
　　日時を合わせる（日時の設定） …… 26
　　登録した単語が入った辞書を保存する（学習辞書の保存） …… 26
　　登録した辞書を使う（学習辞書の復元） …… 27
　　ズームボタンを設定する（ズームの設定） …… 27
ソフトウェアキーボードの使い方 …… 28
　　ソフトウェアキーボードの説明 …… 28
　　「ソフトウェアキーボード」画面の出し方と消し方 …… 28
　　ひらがな・カタカナ・漢字を書く …… 29
　　英字や記号を書く …… 30
　　間違えた文字を書き直す …… 30
　　　　カーソルの文字を書き直す …… 30
　　　　書いた文字を全部書き直す …… 30
　　ことばを単語登録する …… 31
CAR MARTY のオプション …… 32
取付上の注意事項 …… 33
取付方法 …… 34
本体の仕様 …… 38
アフターサービス …… 39
　　故障かな？と思ったら …… 39
　　技術的なご質問は …… 39
　　販売店のご案内 …… 40

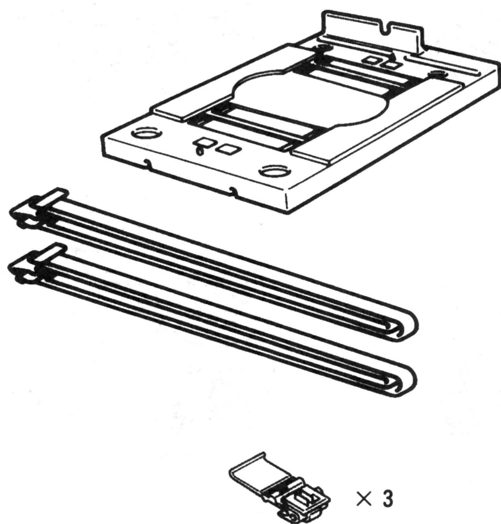
梱包物の確認



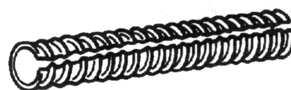
CAR MARTY　本体



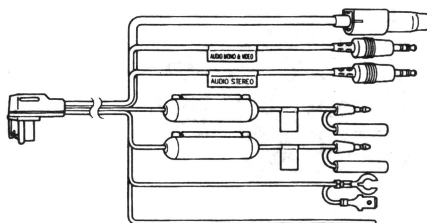
MARTY　パッド



簡易取付キット



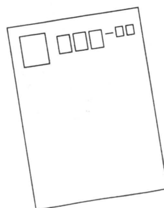
コルゲートチューブ



カー用マルチコネクタ



取扱説明書



ご愛用者カード



保　証　書

ご使用上の注意

こんなことはしないで

・濡れた手で触らないでください。



感電する恐れがあります。

・分解しないでください。



故障した場合、保証の対象になりません。

・落としたり、強い衝撃を与えないでください。



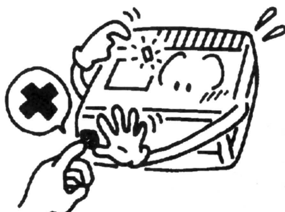
故障の原因となります。

・ケーブルを抜くときは、ケーブルを引っ張らないでください。



ケーブルが断線します。

・CD アクセスランプが点灯しているときは、CD の取出しをしないでください。



故障の原因となります。

・IC カードは必ず電源を切ってから抜き差ししてください。



故障の原因となります。

・CD や IC カードを入れたままにしないでください。



故障の原因となります。

・CD, IC カード以外のものを入れないでください。



故障の原因となります。

・エンジン停止中は、長時間使用しないでください。



バッテリ上がりの原因となります。

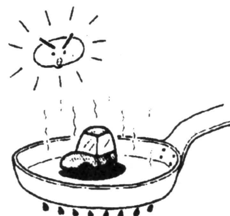
こんなことに気をつけて



・激しい振動をあたえないで！悪路を走行中、急発進、急停止を行い、激しく振動した場合、誤動作することがあります。



・湿気に注意してください！寒い時や雨降りのときは、車内のガラスがくもるように、デッキ内部にも水滴を生ずることがあり誤動作することがあります。

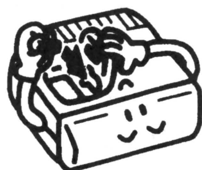


・車内の温度に気をつけて！極寒や酷暑のとき、とくに夏期は車内の温度が大変高くなることがありますので車内の換気に注意し、適温で使用してください。

ご使用上の注意

おまもりいただきたいこと

・デッキ保護用ネジは取り外したあと、大切に保管するようにしてください。



本体を持ち運ぶするときにデッキ保護用ネジが必要となります。

・端子保護キャップは取り外したあと、大切に保管するようにしてください。

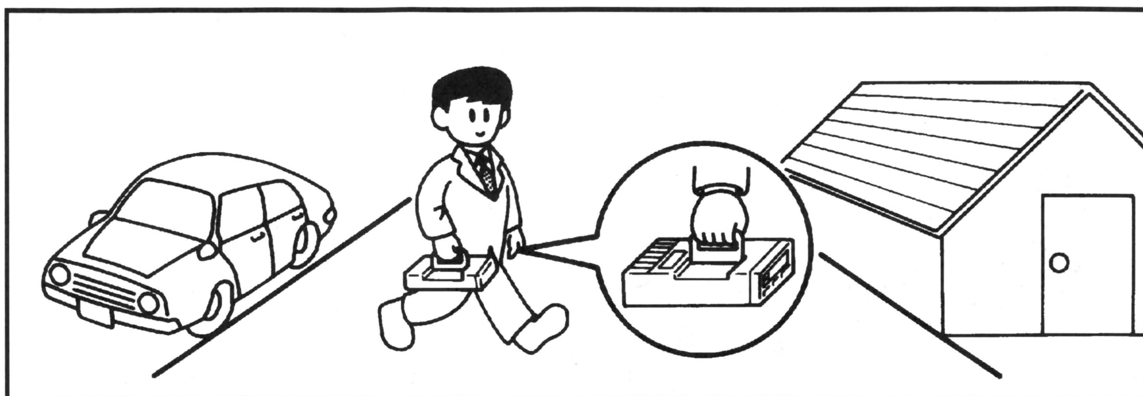


MARTY パッド、マウスを端子に接続していないときに必要になります。

・防塵キャップは、大切に保管するようにしてください。



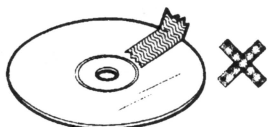
CAR MARTY をご使用になるときは必ず防塵キャップを取り付けてください。



CAR MARTY を車から取りはずし、ご家庭にお持ち帰りの時は、必ずデッキ保護用ネジを取り付け、CAR MARTY を水平に持つ様にしてください。

CDについて

記録された信号は、ディスクに直接触れることなくレーザ光線によって読み取ります。
信号面やラベル面にキズがついていたり、大きくそったディスクは画質、音質の低下や、画面の誤動作や音とびの原因になります。いつもよい画質、よい音を楽しむため、次のことに十分注意してください。



◆信号面やラベル面に紙やシールなどを貼りつけたり，文字を書いたり，キズを付けたりしないようにしてください。



◆ディスクが汚れたときは、市販のコンパクトディスク・クリーナでディスクの内側中心から外側方向へ軽く拭きとってください。



◆ベンジン・シンナー・LP用スプレーやクリーナなどは使用しないでください。



◆ディスクはデッキ内部で高速回転しますので，ヒビがはいったり，そりが大きいディスクはプレーヤの故障の原因となりますので使用しないでください。

各部の名称と働き

CAR MARTY 本体

リセットボタン
ソフトを交換した時や、初期状態に戻したいときに押します。

キャリングハンドル
CAR MARTY を持ち運ぶのに便利な取手

POWER　DISC　CARD
COMPACT disc

電源ランプ
電源を入れた時に点灯します。

イジェクトボタン
CD を取り出すときに押します。

CD アクセスランプ
CD プレーヤに入っている CD からデータを読み出すときに点灯します。

IC カードアクセスランプ
IC カードのデータを読み書きするときに点灯します。

CD 挿入口
CD を入れます。

IC カードスロット
別売のナビゲーションキットに同梱のIC カード又は、IC カードモデムなどを入れます。

パッド端子(左)
MARTY パッドを接続します。

マウス端子(右)
別売の MARTY マウスを接続します。
(ソフトによっては 2 PLAY する場合に MARTY パッドを接続します)

IC カードイジェクトボタン
IC カードを取り出すときに押します。

MARTY パッド

十字キー



Ⓐボタン

Ⓑボタン

RUN ボタン

SELECT ボタン

電源スイッチ
電源を入／切するときに
押します。

マルチコネクタ端子
電源・音声・GPS などを含んだ
カー、ホーム用マルチコネクタ
を接続します。

キーボード端子
別売の MARTY 用
キーボードを接続します。

AC／DC アダプタ端子
別売の家庭用 AC／DC
アダプタを接続します。

マイク端子
市販されているマイクを
接続します。

フロッピーディスクドライブユニット端子
別売のフロッピーディスクドライブ
ユニットを接続します。

ズームボタン

テレビに写った画像を拡大できます。
文字が小さくて読みづらい時などに便利です。
“ズームボタン” を押すと画像を拡大表示します。ズームボタンの倍率は、補助メニューの「ズームの設定」で設定できます。
くわしくは、目次の「ズームボタンを設定する」をご覧ください。

※注意
番組（CD-ROM）によっては、画面が拡大しなかったり、一部が見えない場合があります。

パッド

パッド端子に接続します。
パッドで、カーソルを操作することもできます。
この時、十字キーはカーソルの移動、
Aボタンはマウスの左ボタン
Bボタンはマウスの右ボタン
と同じ働きをします。
SELECT ボタンは、カーソルの速度を加速する／加速しないを切り換えます。
RUN ボタンは、カーソルの速度を切り換えます。（4段階）

※注意
別売のマウスを接続して起動すると、MARTY パッドでのカーソル操作はできません。
くわしくは、アプリケーションカタログなどをご覧下さい。

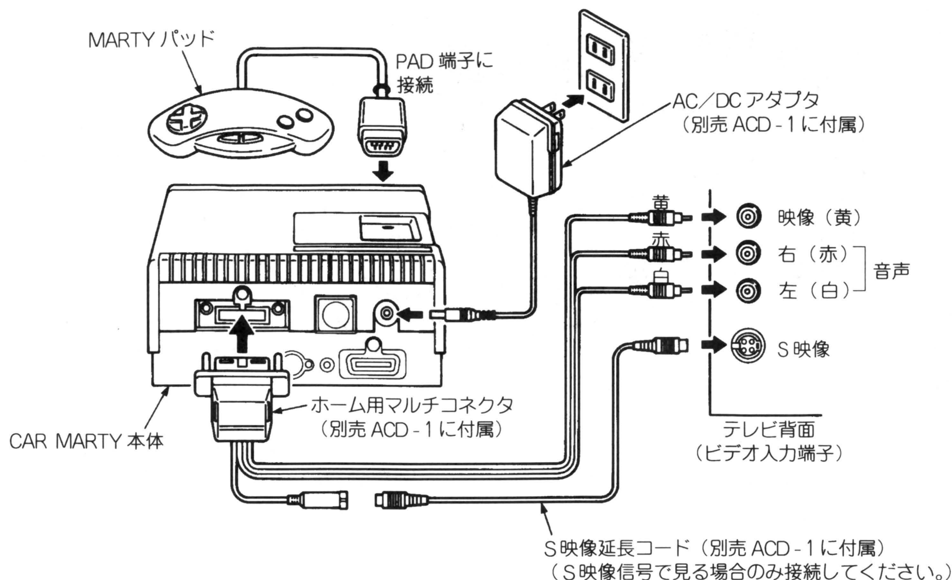
接続方法

―ご家庭でご使用の場合（別売のホームユースキット ACD-1が必要です）―

ご使用のテレビにより、端子の配列が異なりますので、確認してから接続してください。

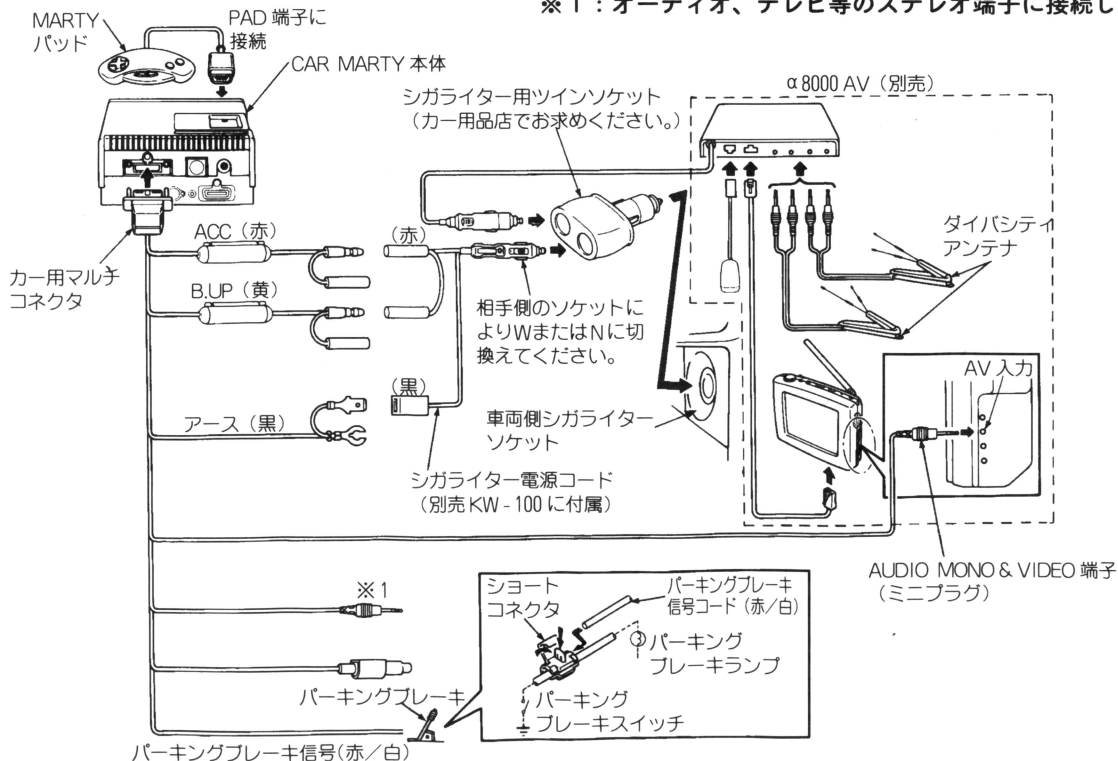
〈注〉 1. AC/DC アダプタは必ず指定のもの（ACD-1に付属）を使用してください。

2. S端子を装備している家庭用テレビは、S端子を接続して頂くことにより鮮明な画像でご覧になれます。



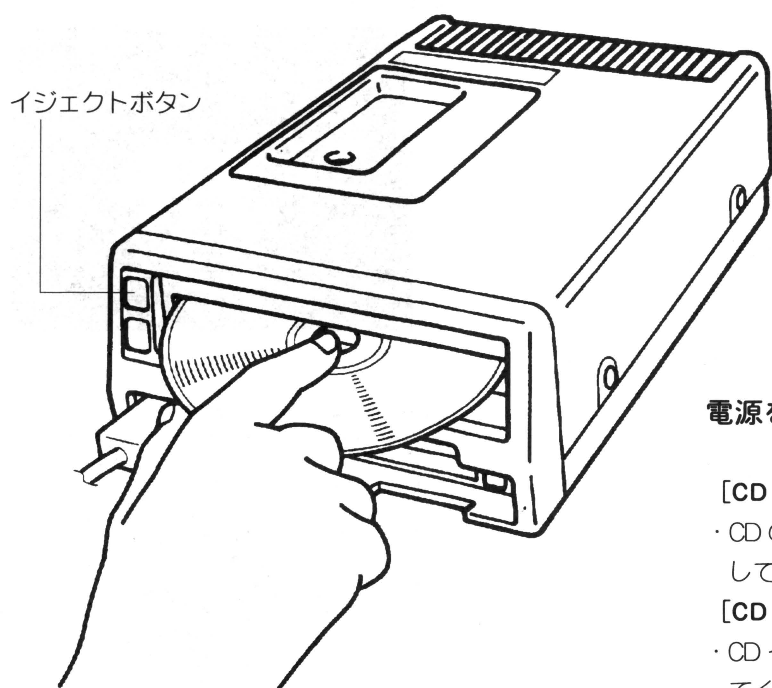
―車室内でご使用の場合―

※1：オーディオ、テレビ等のステレオ端子に接続します。



〈注〉 パーキングブレーキ信号コード（赤/白）は、付属のショートコネクタを使用して必ずパーキングブレーキ用の信号に接続して下さい。

CDのセット方法



電源を入れた状態で

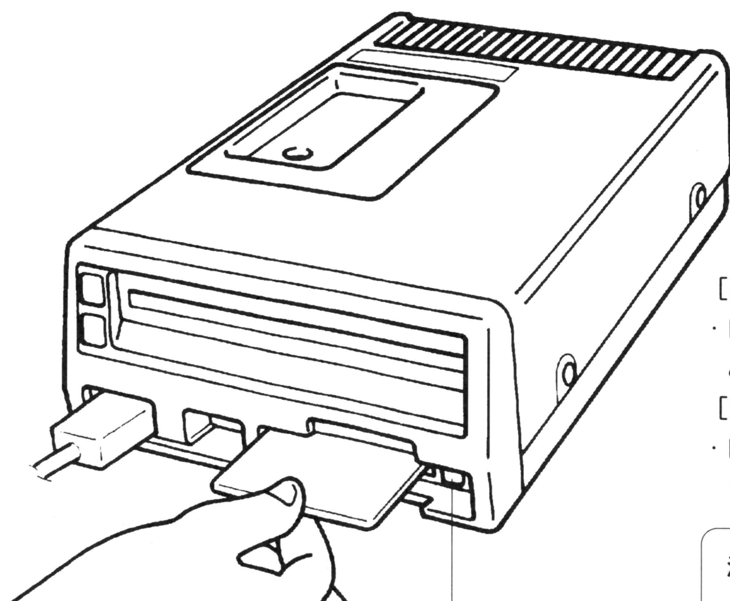
[CD の入れ方]

・CD のラベルの面を上にして入れて、軽く押してください。

[CD の取り出し方]

・CD イジェクトボタンを押し、CD を抜き取ってください。

IC カードのセット方法



[IC カードの入れ方]

・IC カードのイラストの面を上にしてカチッと音がするまで差し込んでください。

[IC カードの取り出し方]

・IC カードイジェクトボタンを押し、IC カードを抜き取ってください。

注意!! IC カードのデータを保護する為に出し入れを行う時は必ず本体の電源を切ってから行ってください

始め方と終わり方

CAR MARTY の始め方

1．車[※1]のキーを ACC の位置またはエンジンを始動してください。

2．テレビの電源を入れます。

3．テレビの「テレビ／ビデオ切り替えスイッチ」を「ビデオ」にします。

IC カードを使用する場合

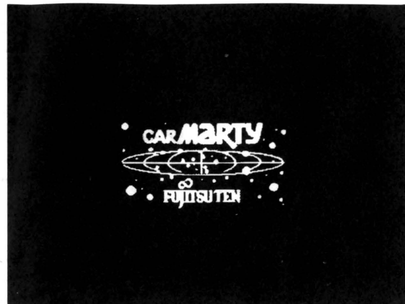
4．IC カードをセットします。

5．CAR MARTY の電源を入れます。
起動画面になり次に[※2]オープニング画面となります。

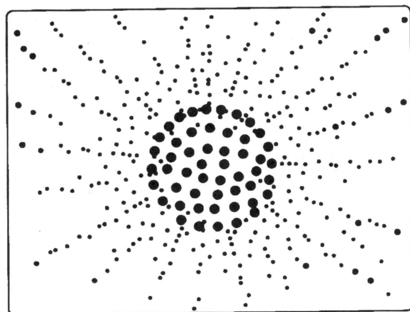
6．CD を入れます。

7．リセットボタンを押します。

起動画面



※2　オープニング画面



ご参考!!

ご使用できる CD ソフトは、MARTY ソフト、CD グラフィックス、音楽 CD、CD 辞書などがあります。

CAR MARTY の終わり方

1．CD プレーヤから CD を抜いてください。

2．CAR MARTY の電源を切ります。

IC カードを使用していた場合

3．IC カードを IC カードスロットから抜き取ってください。

4．テレビの「テレビ／ビデオ切り替えスイッチ」を「テレビ」にします。

5．テレビの電源を切ります。

6．車[※1]のキーを OFF の位置にします。

注意!!

※1　CAR MARTY をお車で使用する場合に操作します。

※2　オープニング画面は、使用するソフトにより異なります。

—MARTYソフトを楽しむ—

・始め方

MARTY ソフト	始　め　方	
CD-ROM	CD-ROM をセットします	リセットボタンを押します。
CD-ROM＋IC カード	IC カードをセットし、CD-ROM をセットします	
※1 CD-ROM＋フロッピーディスク	フロッピーディスクをセットし、CD-ROM をセットします	
※1 フロッピーディスク	フロッピーディスクをセットします	

・フロッピーディスクについて

ソフトウェアによっては、データを保管するフロッピーディスク（データフロッピー※1）が必要なソフトウェアもあります。

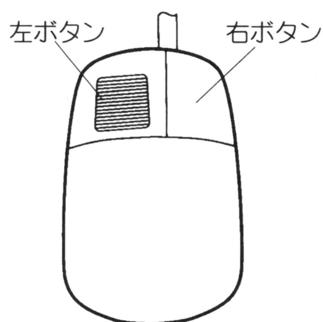
データフロッピーの作り方については、24 ページをご覧ください。

・MARTY パッドを MARTY マウスとして使用する場合

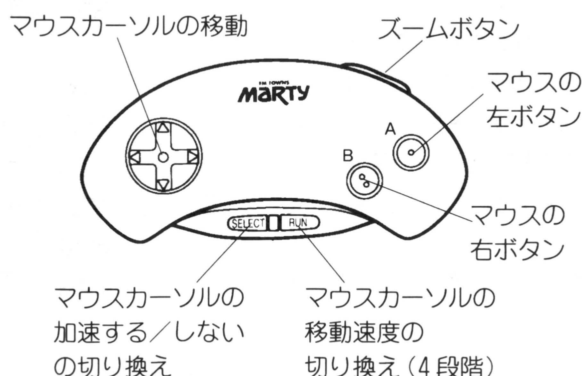
MARTY ソフトの中には、マウスで操作するものもありますが、CAR MARTY では、パッドをマウスの代わりに使うこともできます。

パッドをマウスの代わりに使うときには、パッドのボタンは次のような働きをします。

MARTY マウス（別売）



MARTY パッド



ご参考!!　SELECT ボタンで「加速する」を選んでいるときは、マウス移動のボタンを押し続けると、マウスカーソルがだんだん速く動くようになります。

注意!!　※1・フロッピーディスクを使用される場合は、別売のフロッピーディスクドライブユニット（FDD - 1）を購入してください。

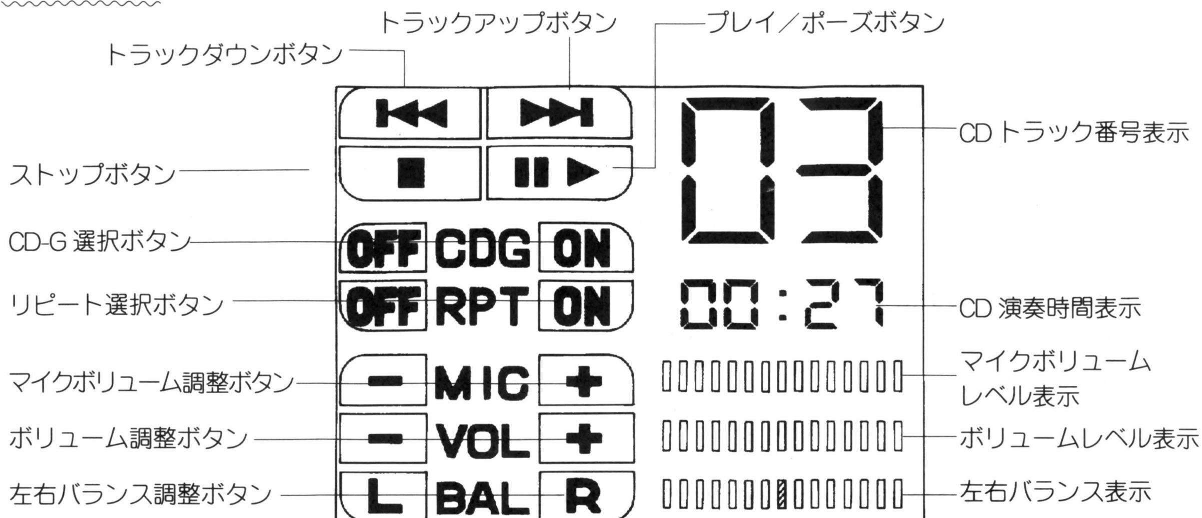
・フロッピーディスクドライブユニットは車で使用できません。

・データフロッピーを作成する場合、使用できるフロッピーディスクはマイクロフロッピーディスク 2 HD または、 2 DD です。

－ＣＤを聞く－

CAR MARTY には、CD-G カラオケや音楽 CD が楽しめる CD プレーヤ機能があります。この CD プレーヤには、専用の操作画面があり簡単に操作ができます。

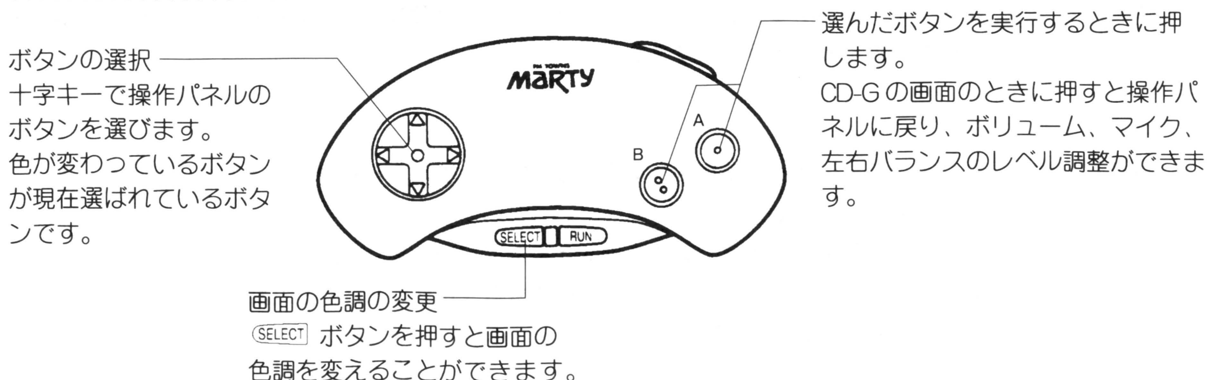
・操作パネル



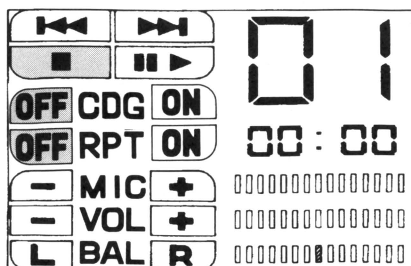
・ボタンについて

⏮	1つ前の曲に戻し演奏します。また演奏中に押すとその曲の頭出しをします。
⏭	1つ先の曲を演奏します。
■	曲の演奏を停止します。
❚❚▶	曲の演奏を開始します。また、演奏中に押すと、一時停止します。
CDG ON	CD-G 対応の CD を演奏するときに選びます。
CDG OFF	音楽 CD を演奏するときに選びます。
RPT ON	演奏中の曲を繰り返し演奏するときに選びます。
RPT OFF	演奏中の曲を繰り返し演奏しないときに選びます。
MIC −	マイクの音量を下げます。
MIC ＋	マイクの音量を上げます。
VOL −	演奏の音量を下げます。
VOL ＋	演奏の音量を上げます。
BAL L	左の音を強くします。
BAL R	右の音を強くします。

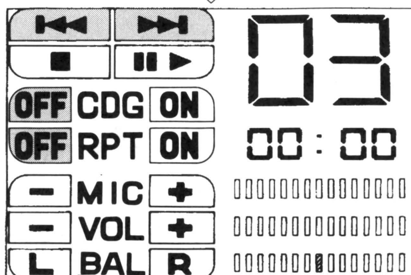
・MARTY パッドについて



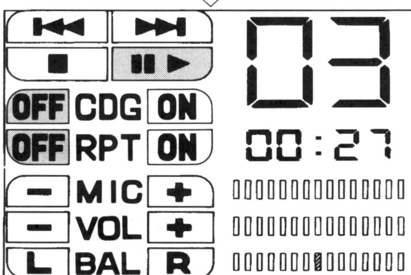
CD-G カラオケを演奏する



1. 演奏するCDをセットします。



2. MARTYパッドの十字キー ✥ で ⏮ か ⏭ にカーソルを合わせます。
   パッドのAまたはBボタンを押して、歌いたい曲を選びます。



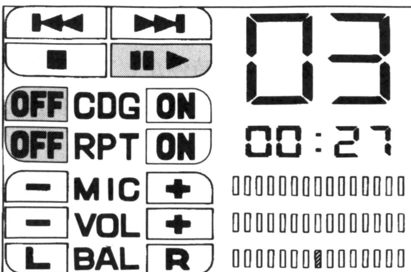
3. MARTYパッドの十字キー ✥ で ⏸▶ にカーソルを合わせます。
   MARTYパッドのAまたはBボタンを押すと演奏が始まります。



4. MARTYパッドの十字キー ✥ で **CDG ON** にカーソルを合わせ、AまたはBボタンを押すと、CD-Gカラオケの画面に切り換わります。

5. CD-Gカラオケの画面で演奏中に、MIC、VOL、BALの調整を行いたい場合は、MARTYパッドのAまたはBボタンを押すと、操作パネルに切り換わり調整することができます。

   ・MIC、VOL、BALの調整は15ページを参照してください。

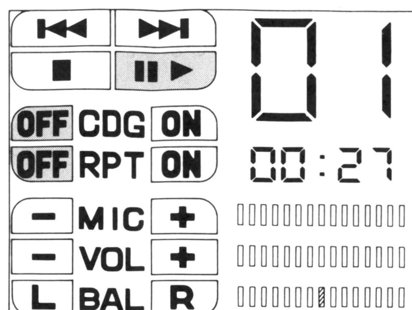


注意!! MICのレベル初期値は最小値ですので必ず調整してください。

・音楽ＣＤを聞くには…

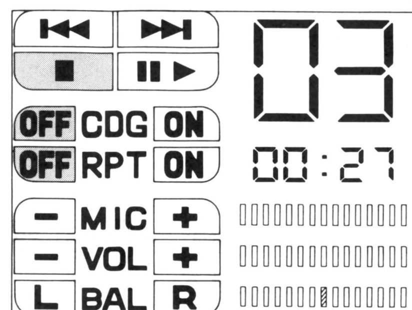
音楽ＣＤを演奏する

1．演奏するCDをセットします。
2．MARTYパッドの十字キー で [❚❚ ▶] にカーソルを合わせます。
3．MARTYパッドのⒶまたはⒷボタンを押すと演奏が始まります。
4．再度ⒶまたはⒷボタンを押すと、演奏が一時停止します。



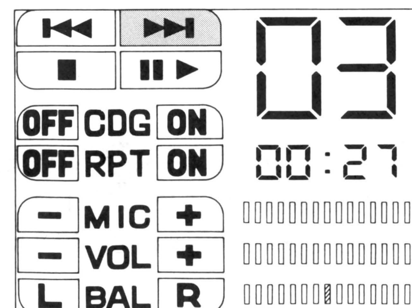
音楽CDの演奏を止める

1．MARTYパッドの十字キー で [■] にカーソルを合わせます。
2．MARTYパッドのⒶまたはⒷボタンを押すと演奏が停止します。

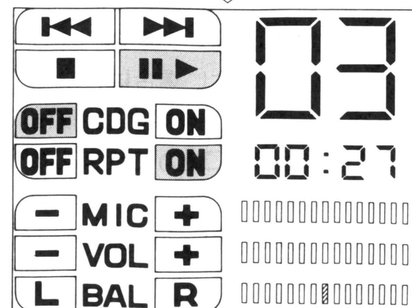


お気に入りの曲だけを繰り返し演奏する

1．MARTYパッドの十字キー で [⏮] か [⏭] にカーソルを合わせます。
2．MARTYパッドのⒶまたはⒷボタンを押して、お気に入りの曲のトラック番号に合わせます。



3．自動的に演奏が始まります。
4．MARTYパッド十字キー でRPT [ON] を選びます。
5．MARTYパッドの ⒶまたはⒷボタンを押して繰り返しの設定は終わりです。
6．繰り返し演奏を解除するには、４．５．の要領でRPT [OFF] を選んでください。

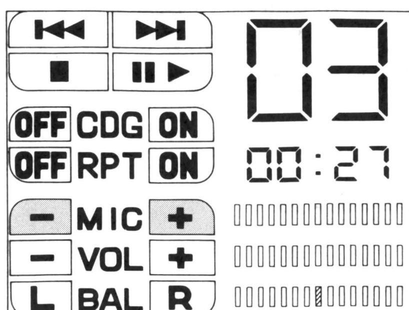


注意!! **繰り返し演奏中に一時停止して再度演奏を行うと、演奏中の曲が終了後に１曲目に戻ってしまう場合があります。**
その時は再度繰り返し演奏する曲を選んでください。

音を調整するには…

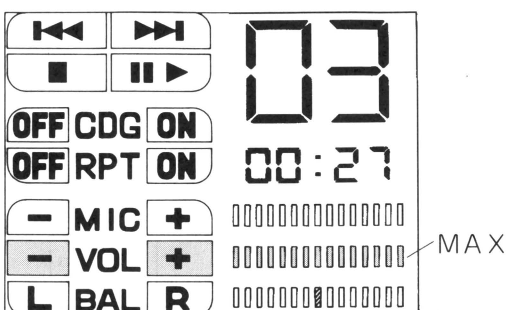
マイクボリュームの調整

1．MARTY パッドの十字キー ✥ で **MIC** [－] か [＋] にカーソルを合わせます。
Ⓐまたは Ⓑボタンを押しマイクの音量を調整をします。



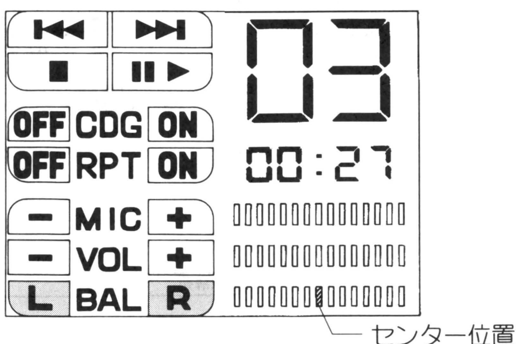
ボリュームの調整

1．MARTY パッドの十字キー ✥ で **VOL** [－] か [＋] にカーソルを合わせⒶかⒷボタンを押しボリュームの調整をします。
音量の状態は操作パネルに表示されます。



左右バランスの調整

1．MARTY パッドの十字キー ✥ で **BAL** [L] か [R] にカーソルを合わせⒶかⒷボタンを押し左右の音のバランスを調整します。
バランスの状態は操作パネルに表示されます。



ご参考!!

左右バランス調整する前の状態はセンター位置になっています。

－ＣＤ辞書を使う（ご家庭でのご使用をおすすめします）－

CAR MARTY では、英和辞書や国語辞書など、いろいろな CD 辞書が使えます。
ことばの意味を探す。一度探したことばをもう一度見られるように「しおり」をはさむ…このような、ふだん私たちが辞書を使っているときと、まったく同じことが、この CAR MARTY の CD 辞書検索でできます。この章では、このような CD 辞書検索の使い方について、説明します。

CD 辞書検索の使い方

・メニュー操作

CD 辞書に入っている複数の辞書の中から、使いたい辞書を選びます。

辞書の目次を見ます。

イラストで作られた目次を見ます。

辞書の中から調べたいことばを探します。

一度探したことばをもう一度探します。

いくつかの条件をつけてことばを探します。

探したことばを、一覧表にします。

CD 辞書検索を終わります。

「しおり」をはさんだり、「しおり」がはさまれたページに移動します。

書籍　目次　画像　検索　再検索　複合　一覧表　終了 ― メニュー

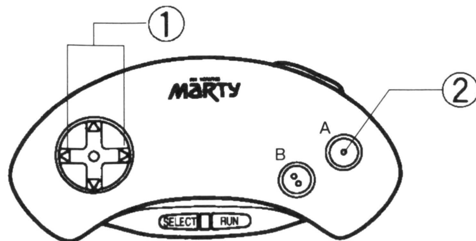
『広辞苑　第三版』（CD-ROM版）©1988年
編　者＝新村　出
著作権者代表＝財団法人新村出記念財団
発　行＝株式会社　岩波書店

このCD-ROMに格納されているデータは著作権法によって保護されており，
無断で転載・複製することはできません。

広辞苑　B本文操作　著作権

ご参考!!　辞書によっては、使わないメニューがあります。

① MARTY パッドの十字キー◀▶ボタンで、使いたいメニューを選びます。
② MARTY パッドの Ⓐ ボタンを押します。
①で選んだメニューが、画面に表示されます。

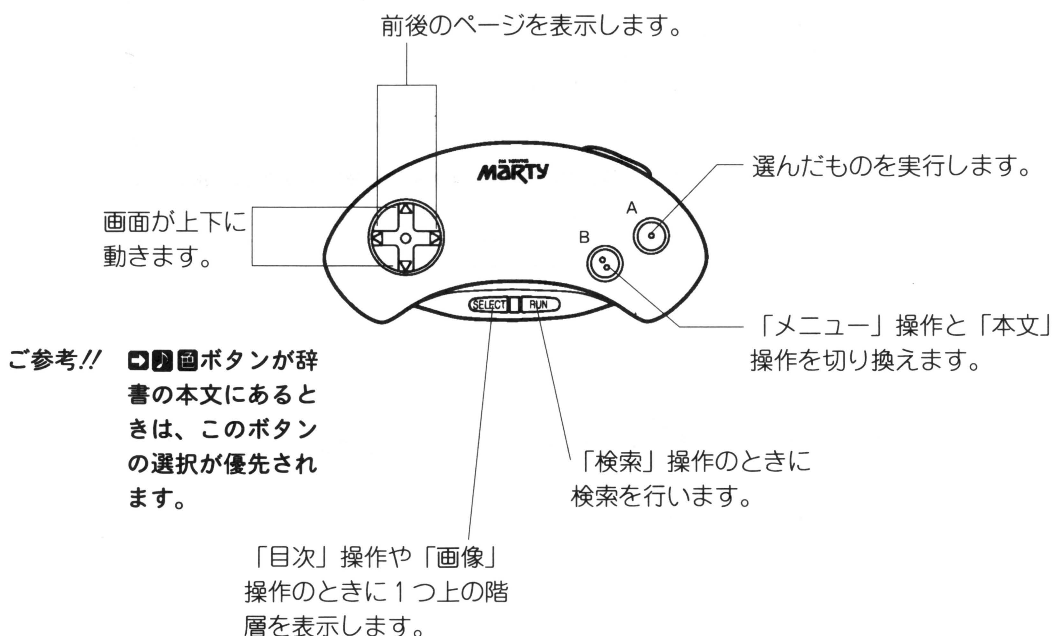


辞書の本文に表示されるボタン

辞書の本文には次の 3 種類のボタンが表示されることがあります。
それぞれのボタンを MARTY パッドの十字キー◀▶ボタンで選んでⒶボタンを押すと、次のことができます。

➡ 項目のさしているページへ移動します。
♪ 音を鳴らします。
🎨 色の見本を表示します。

MARTY パッドの基本操作

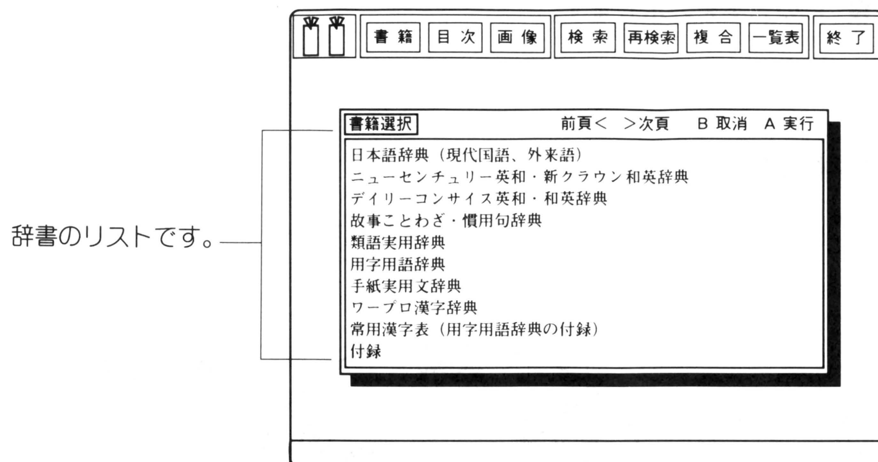


ご参考!! ➡♪🎨ボタンが辞書の本文にあるときは、このボタンの選択が優先されます。

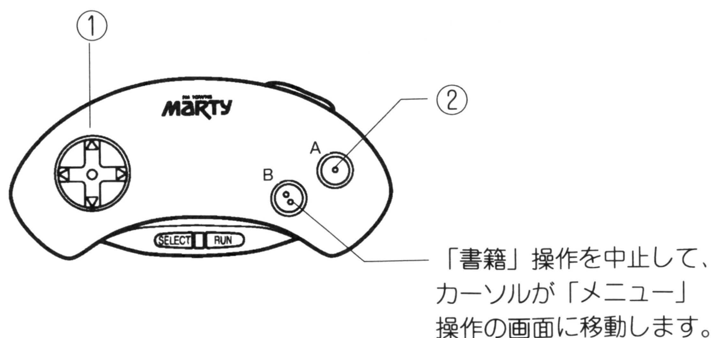
使う辞書を選ぶ（書籍）

1枚のCD辞書に複数の辞書が入っているときに、使いたい辞書を1つ選びます。

注意!! CD辞書に1種類の辞書だけが入っている場合には、この機能は使用できません。

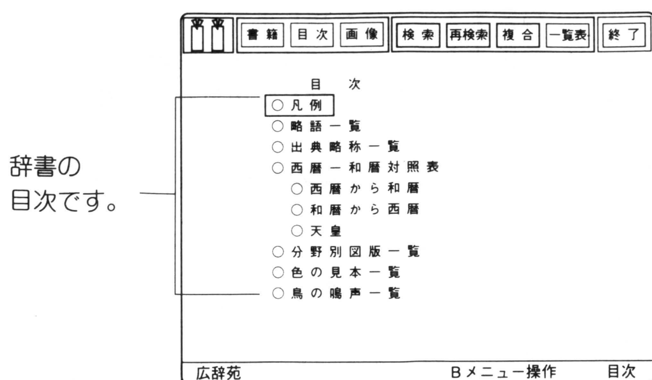


① MARTYパッドの十字キーで使いたい辞書を選びます。
② MARTYパッドのⒶボタンを押します。
①で選んだ辞書が選ばれます。



辞書の目次を見る（目次）

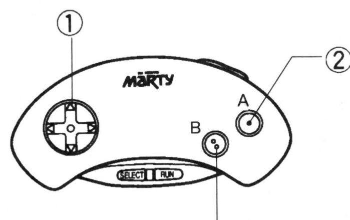
目次から項目を探します。



辞書の
目次です。

ご参考!!　**目次に複数の階層があるときは、MARTY パッドの SELECT ボタンでひとつ上の階層に戻ります。**

① MARTY パッドの十字キーで見たい項目を選びます。
② MARTY パッドのⒶボタンを押します。
①で選んだ項目が表示されます。



「目次」操作を中止して、
カーソルが「メニュー」
操作の画面に移動します。

イラストで作られた目次を見る（画像）

イラストで作られた目次から項目を探します。

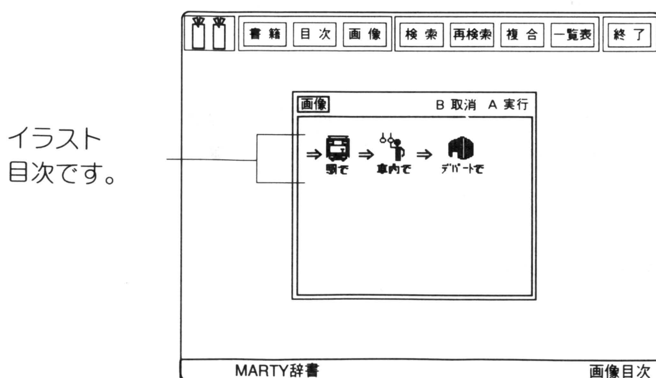
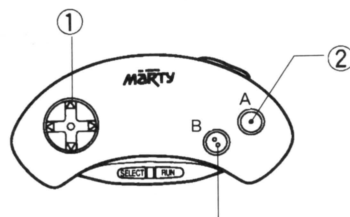


イラスト
目次です。

① MARTY パッドの十字キーで見たい項目を選びます。
② MARTY パッドのⒶボタンを押します。
①で選んだ項目が表示されます。



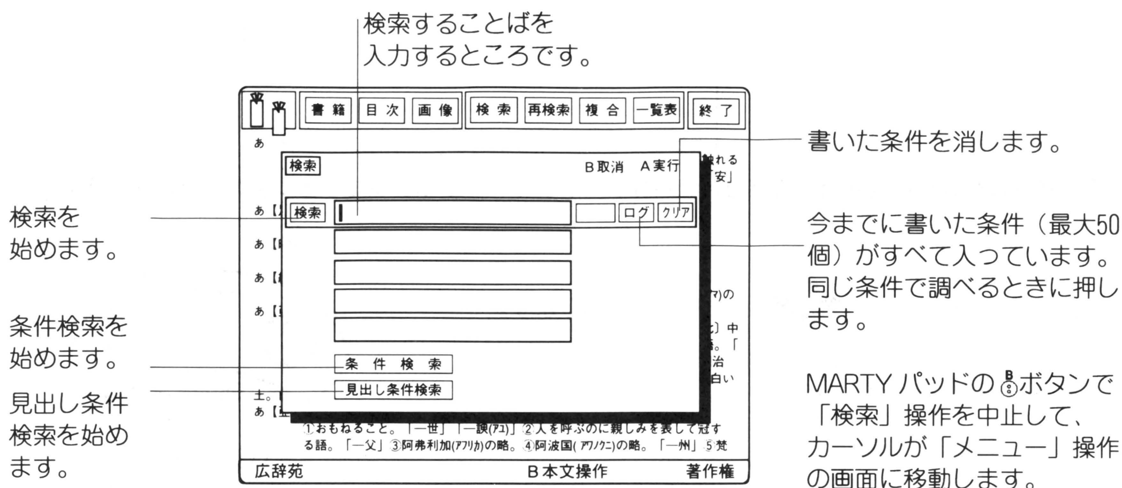
「画像」操作を中止して、
カーソルが「メニュー」
操作の画面に移動します。

ことばを探す（検索）

CD 辞書検索では、次の 3 種類の検索ができます。

- **検索**……………………検索することばを探します。
- **条件検索**……………検索することばに関連のある内容を探します。
- **見出し条件検索**……検索することばを含んだ項目を探します。

ご参考!!　辞書によって、使用できる検索の種類が違うことがあります。



①ソフトウェアキーボードで、検索したいことばを入力します。
ソフトウェアキーボードの使い方については28ページをご覧ください。
条件検索や見出し条件検索で、2 つ以上の検索したいことばを入力したいときは、MARTY パッドの▲▼ボタンで入力するところへ移動します。

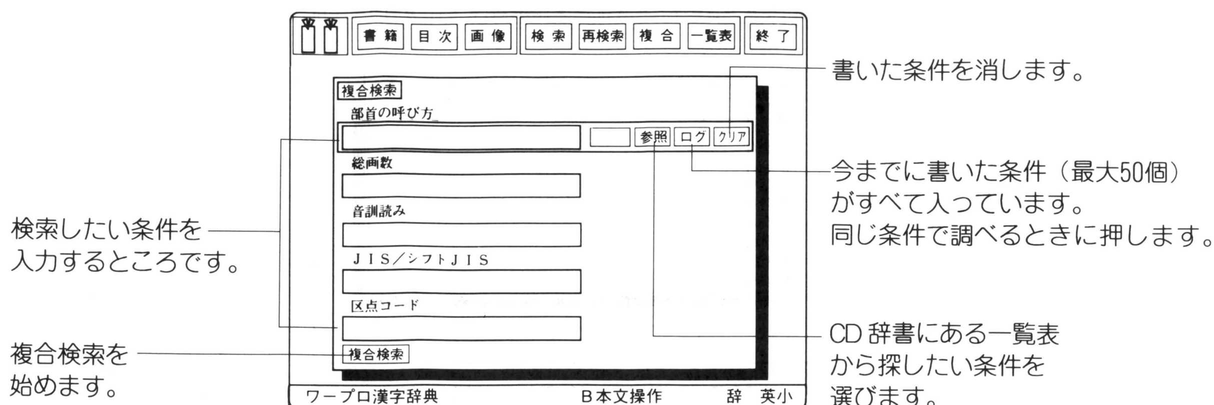
②検索条件を選びます。
検索……MARTY パッドの十字キー◀ボタンで 検索 を選びます。
条件検索、見出し条件検索……MARTY パッドの十字キー▼ボタンを押して、条件検索 か 見出し条件検索 を選びます。

③ A ボタンを押します。
②で選んだ検索条件でことばを探します。

ご参考!!
- **検索結果に 2 つ以上の項目があるときは、検索結果一覧表画面が表示されます。**
- **MARTY パッドの RUN ボタンを押して 検索 を行うこともできます。**

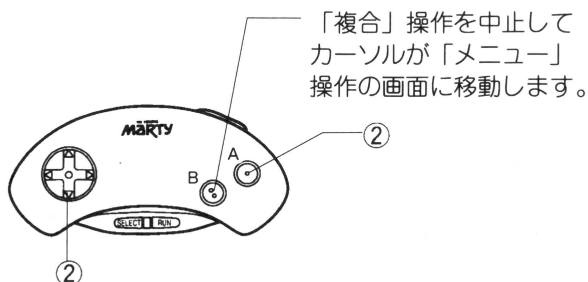
辞書に入っている条件でことばを探す（複合）

あらかじめ辞書に入っている条件でことばを探します。



ご参考!!　検索する条件を5種類の組み合わせから選べる辞書もあります。

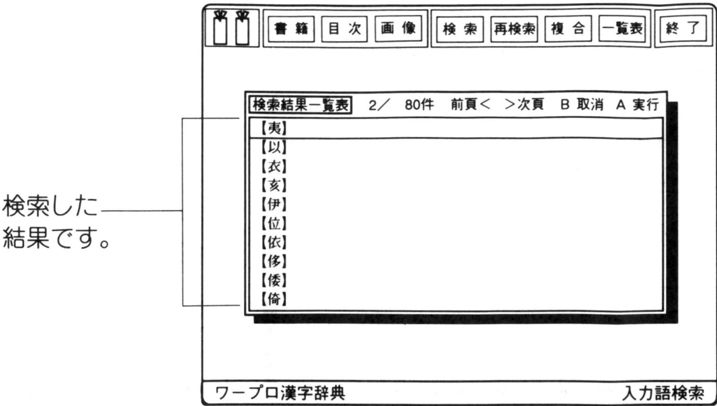
①ソフトウェアキーボードで、検索したい条件を入力します。
　2つ以上検索したい条件を入力するときはMARTYパッドの十字キー▲▼ボタンで入力するところへ移動します。ソフトウェアキーボードの使い方については、28ページをご覧ください。
②MARTYパッドの十字キー▼ボタンで「複合検索」にカーソルを合わせて、MARTYパッドのⒶボタンを押します。

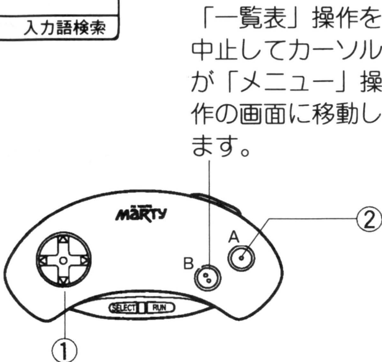


ご参考!!　検索結果に2つ以上の項目があるときは、検索結果一覧表画面が表示されます。
検索結果一覧表については、22ページをご覧ください。

検索結果一覧表からことばを探す（一覧表）

直前に探した検索結果が一覧表にまとめられています。
検索を一度以上行っているときに選べます。

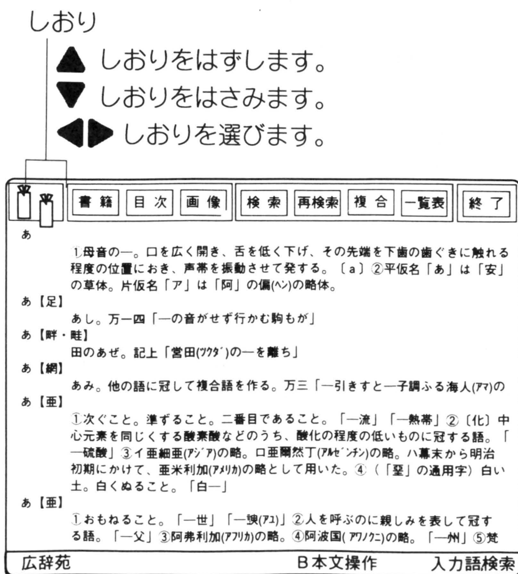


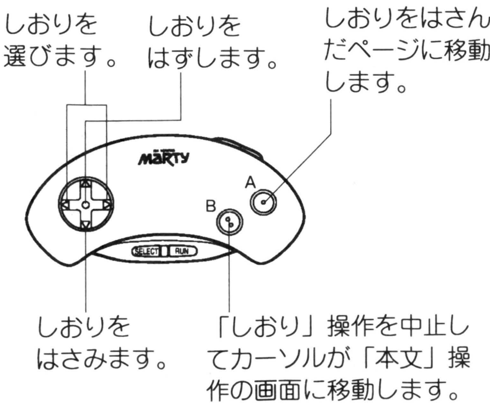


①MARTY パッドの十字キーで探したい言葉を選びます。
②MARTY パッドのⒶボタンを押します。
①で選んだ言葉を探します。

ページにしおりをはさむ（しおり）

あとで開きたいページにしおりをはさんで、すぐにそのページを開けられるようにします。

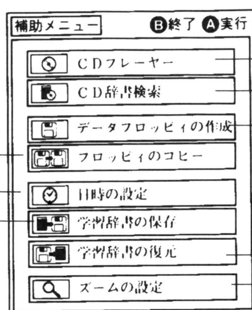




補助メニューを使う

補助メニューは、CAR MARTYを使うときの便利な機能がたくさんあります。
ここでは、ソフトを使う前にやっておくことや、CAR MARTYの便利な機能について説明します。

ご参考!!　オープニング画面でMARTYパッドのSELECTボタンを押すと補助メニューが表示されます。
オープニング画面については10ページをご覧ください。



CDプレーヤーを使います。12ページをご覧ください。

CD辞書を使います。16ページをご覧ください。

フロッピーディスクをCAR MARTYで使えるようにします。24ページをご覧ください。

フロッピーディスクに単語登録した単語をCAR MARTYで使えるようにします。27ページをご覧ください。

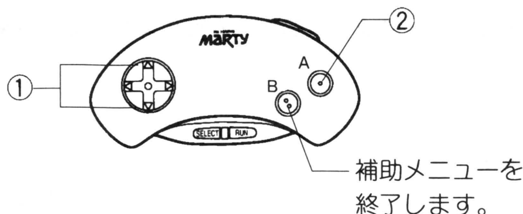
フロッピーディスクの内容を、別のフロッピーディスクにそっくり複写（コピー）します。25ページをご覧ください。

日付や時間を合わせます。26ページをご覧ください。

単語登録した単語をフロッピーディスクに保存します。

MARTYパッドのズームボタンを使うときに、倍率やズームの設定をします。27ページをご覧ください。

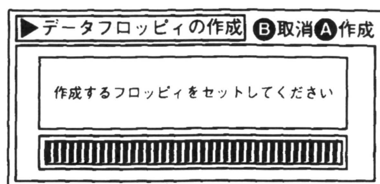
①MARTYパッドの十字キー▲▼ボタンで使いたい機能を選びます。
②MARTYパッドのAボタンで選んだ機能を画面に表示します。

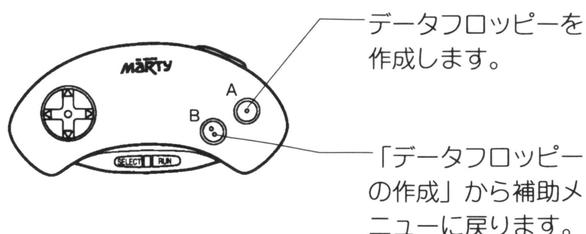


注意!!
- **フロッピーディスクを使う項目は別売のフロッピーディスクドライブユニット（FDD-1）を購入し使ってください。**
- **補助メニューを終わらせるときには、フロッピーディスクをフロッピーディスクドライブユニットから抜いてください。**

ーデータフロッピーを作る（データフロッピーの作成）ー

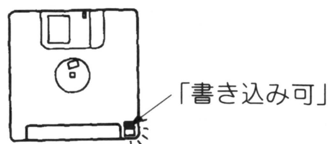
新しく買ってきたフロッピーディスクを初めて使うときや、いらなくなったフロッピーディスクをまた使うときには、「データフロッピーの作成」を選びます。

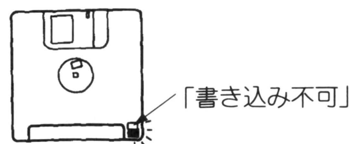




①新しいフロッピーディスクをフロッピーディスクドライブユニットにセットします。
②MARTY パッドのⒶボタンを押します。
データフロッピーの作成処理が実行され、データフロッピーが作成されます。

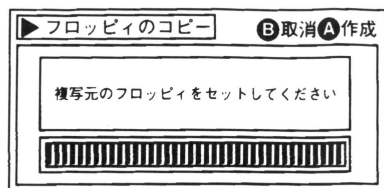
注意!!
- **この操作をすると、フロッピーディスクの内容がすべて消えます。いらないと思ったフロッピーディスクでも、もう一度内容を確かめてください。**
- **データフロッピーを作成しているときはフロッピーディスクユニットアクセスランプが点灯します。このときはデータフロッピーをフロッピーディスクドライブユニットから取り出さないでください。**
- **CAR MARTY で使えるマイクロフロッピーディスクは、2HD または 2DD です。**
- **「データフロッピーの作成」が終わると、補助メニュー画面に戻ります。**
- **新しいフロッピーディスクをフロッピーディスクドライブユニットにセットする前にフロッピーディスクが「書き込み可」になっている事を確かめてください。**

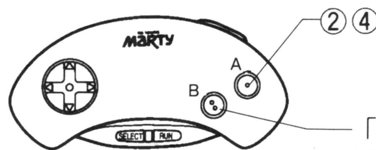




―同じ内容のフロッピーを作る（フロッピーのコピー作成）―

フロッピーディスクの内容を別のフロッピーディスクにそっくり複写（コピー）します。フロッピーディスクに大切なデータや文書が入っている場合には、そのフロッピーディスクが壊れてしまったときのために、同じ内容のフロッピーディスクを作っておいてください。





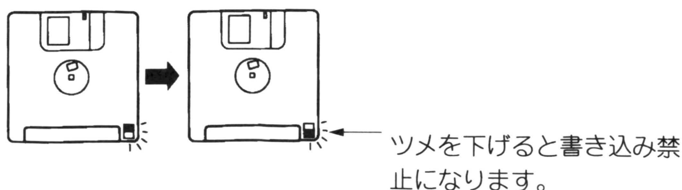
「フロッピーのコピー」から補助メニューに戻ります。

注意!!　形式のちがうフロッピーディスクへのコピーはできません。

①複写元（コピー元）のフロッピーディスクをフロッピーディスクドライブユニットにセットします。
②MARTY パッドのⒶボタンを押します。
複写元（コピー元）のフロッピーディスクの内容が読み込まれます。
③メッセージにしたがって複写先（コピー先）のフロッピーディスクをフロッピーディスクドライブユニットにセットします。
④MARTY パッドのⒶボタンを押します。
複写元（コピー元）のフロッピーディスクの内容が、複写先（コピー先）のフロッピーディスクに書き込まれます。

注　意!!　フロッピーをコピーしているときは、フロッピーディスクアクセスランプが点灯します。このときは、フロッピーをフロッピーディスクドライブユニットから取り出さないでください。

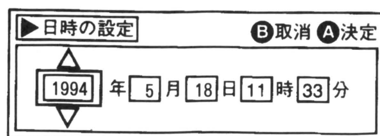
ご参考!!
- **「フロッピーのコピー」が終わると、補助メニュー画面に戻ります。**
- **大切なデータが記録してあるフロッピーディスクには、後から他のデータを書き込めないようにする方法があります。このことを「書き込み禁止」といいます。複写元のデータフロッピーなどは、「書き込み禁止」にすることをおすすめします。**

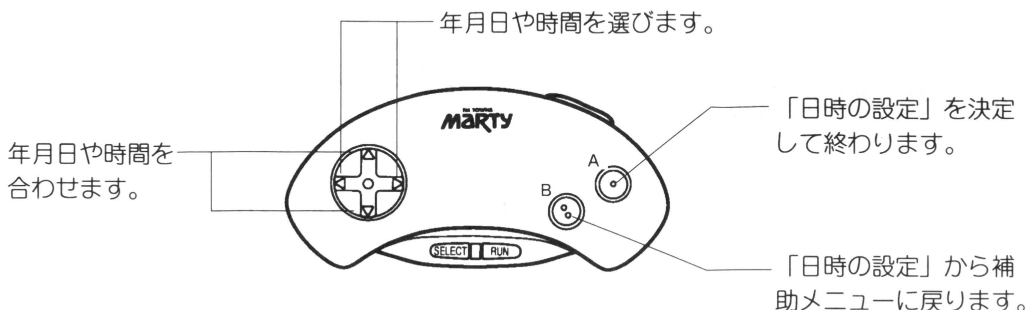


ツメを下げると書き込み禁止になります。

ー日時を合わせる（日時の設定）ー

CAR MARTY の日付と時刻を合わせます。

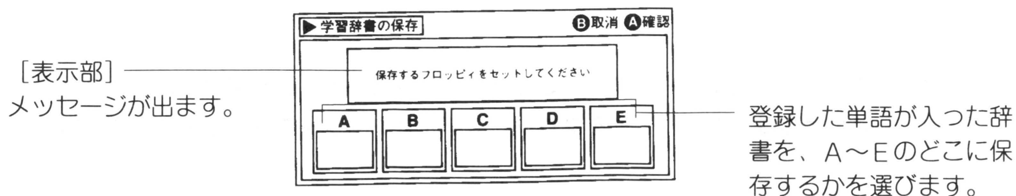




ご参考!!　「日時の設定」を終わると、補助メニュー画面に戻ります。

ー登録した単語が入った辞書を保存する（学習辞書の保存）ー

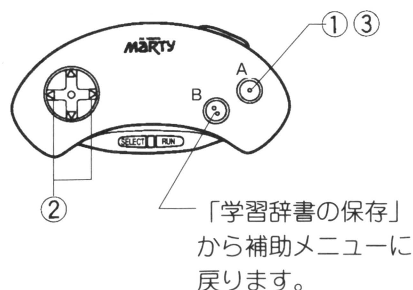
CAR MARTY では、ソフトウェアキーボードで単語を登録できます。（単語登録機能） この機能で登録した単語を、フロッピーディスクに保存します。
単語登録機能については、34ページをご覧ください。



ご参考!!　・すでに辞書が保存されている場所には、日時が表示されます。
・辞書が保存されていない場所は、なにも表示されません。

注　意!!　すでに保存されている場所に、新たに辞書を保存すると、元の内容は消えてしまいます。

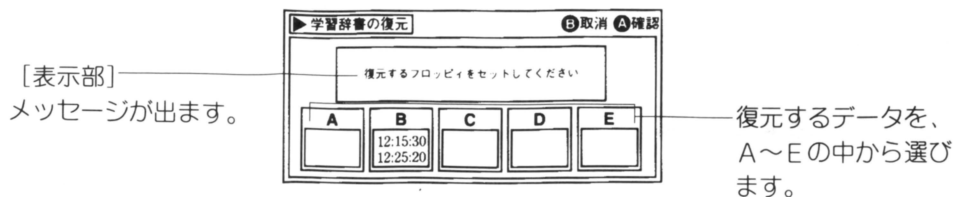
①単語を保存するフロッピーディスクをフロッピーディスクドライブユニットにセットして、MARTY パッドのⒶボタンを押します。
②メッセージに従って、MARTY パッドの十字キー◀▶ボタンを押して、保存する場所（A～E）を決めます。
③MARTY パッドのⒶボタンを押します。
学習辞書の保存がはじまります。



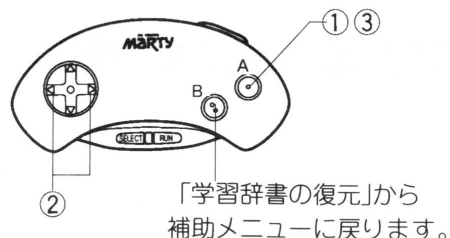
ご参考!!　「学習辞書の保存」が終わると、補助メニュー画面に戻ります。

―登録した辞書を使う（学習辞書の復元）―

「学習辞書の保存」で保存した辞書を復元して、使えるようにします。



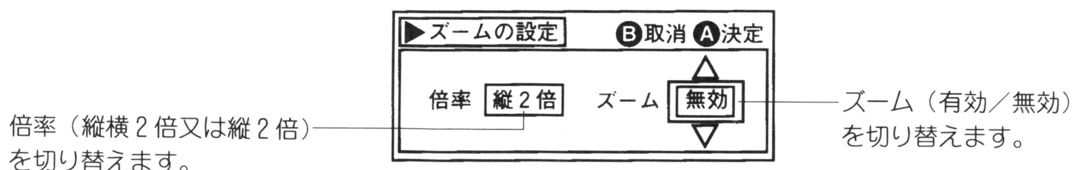
①単語を復元するフロッピーディスクをフロッピーディスクドライブにセットして、MARTY パッドのAボタンを押します。
②メッセージにしたがって、MARTY パッドの十字キー◀▶ボタンを押して、復元するデータ（A～E）を決めます。
③MARTY パッドのAボタンを押します。
学習辞書の復元がはじまります。

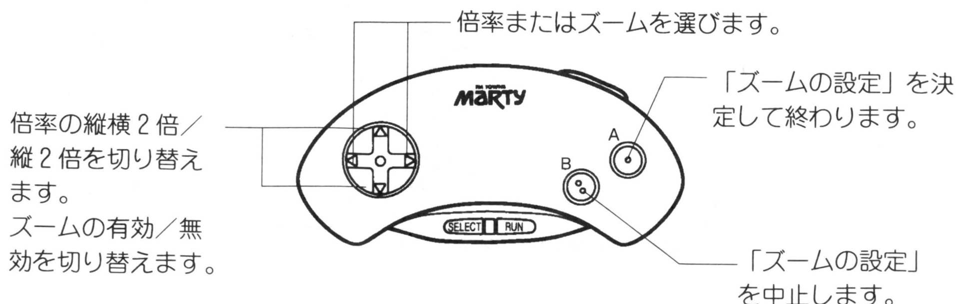


ご参考!!　「学習辞書の復元」が終わると、補助メニュー画面に戻ります。

―ズームボタンを設定する（ズームの設定）―

MARTY パッドのズームボタンを使うときの倍率とズームを設定します。





ご参考!!
- **ズームで画面を拡大しているときには、MARTY パッドの十字キー◀▲▼▶ボタン、SELECT ボタンと RUN ボタンの操作ができます。**
- **「ズームの設定」が終わると、補助メニュー画面に戻ります。**

注　意!!　MARTY ソフトには、ズーム非対応のものがありますので、その場合必ず「無効」を選んでください。

ソフトウェアキーボードの使いかた

ソフトウェアキーボードを使うと、ひらがなや漢字、さらに英字や記号などが書けます。もちろん、消しゴムのように、間違えた文字を書き直すこともできます。ここでは、ソフトウェアキーボードを使って、文字を書いたり修正したりする方法について説明します。

―ソフトウェアキーボードの説明―

CD辞書で検索することばを入力するときにソフトウェアキーボードを使います。
すべての操作はパッドで行ってください。

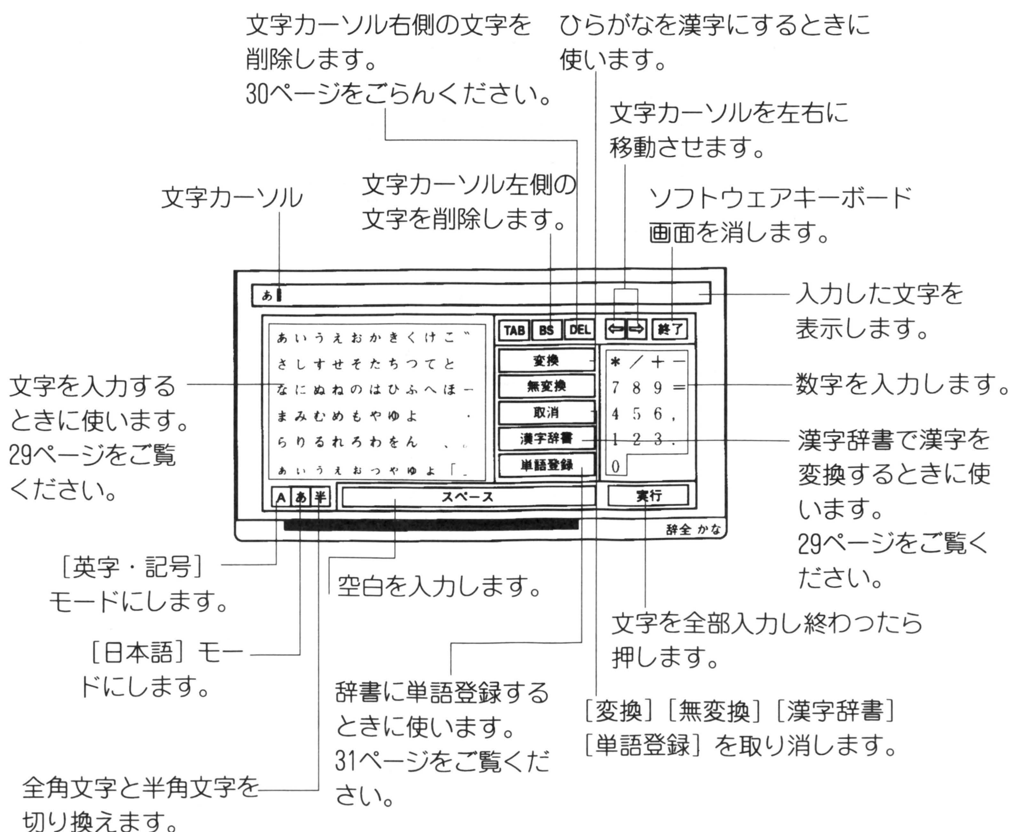
―「ソフトウェアキーボード」画面の出し方と消し方―

〔出し方〕

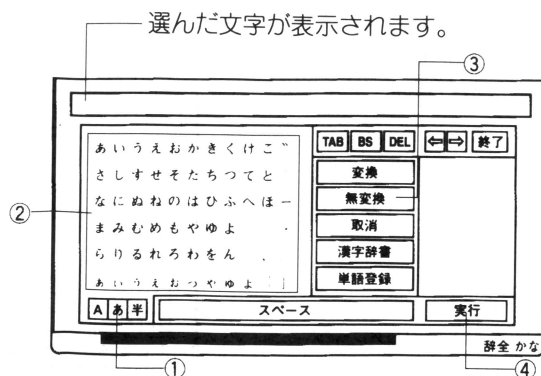
MARTY パッドのⒶボタンを押します。
「ソフトウェアキーボード」画面が表示されます。

〔消し方〕

［終了］にカーソルを合わせて、MARTY パッドのⒶボタンを押します。
「ソフトウェアキーボード」画面が消えます。



ーひらがな・カタカナを書くー



①画面に英字が表示されているときは、［あ］を選んで、MARTY パッドのⒶボタンを押します。
上の画面が表示されます。

②書きたい文字を選んで MARTY パッドのⒶボタンを押します。

③文字を選び終わったら［無変換］を選びます。
MARTY パッドのⒶボタンを 1 回押すと　ひらがな
MARTY パッドのⒶボタンを 2 回押すと　カタカナ
MARTY パッドのⒶボタンを 3 回押すと　半角（全角の半分の大きさ）のカタカナになります。
続けて文字を選ぶことができます。

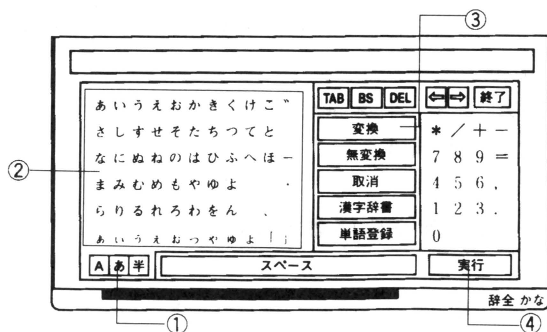
④最後に［実行］を選んで MARTY パッドのⒶボタンを押します。

ー漢字を書くー

①画面に英字が表示されているときは、［あ］を選んで、MARTY パッドのⒶボタンを押します。
右の画面が表示されます。

②書きたい文字を選んで MARTY パッドのⒶボタンを押します。

③［変換］を選んで MARTY パッドのⒶボタンを押します。
いくつかの候補があるときは MARTY パッドのⒶボタンをくりかえし押して表示させます。
②で書いたひらがなが、漢字に換わります。
続けて文字を選ぶことができます。



ご参考!!　正しい漢字に換わらないときは、［漢字辞書］を選んで MARTY パッドのⒶボタンを押します。同じ読みの漢字の候補が画面に出ます。候補がまだあるときは［変換］を選んで MARTY パッドのⒶボタンを押します。正しい漢字が出たら番号を選び MARTY パッドのⒶボタンを押します。

④最後に［実行］を選んで MARTY パッドのⒶボタンを押します。

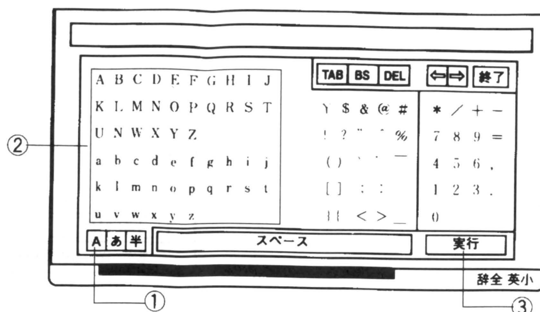
ー英字や記号を書くー

①画面にひらがなが表示されているときは、［A］を選んで、MARTY パッドのⒶボタンを押します。右の画面が表示されます。

ご参考!!　全角の文字を入力するときは、［半］ボタンを押します。画面の右下に［全］と表示されます。
半角文字のときは消えます。

②書きたい文字を選んで MARTY パッドのⒶボタンを押します。

③最後に［実行］を選んで MARTY パッドのⒶボタンを押します。



ー間違えた文字を書き直すー

・カーソルの文字を書き直す。

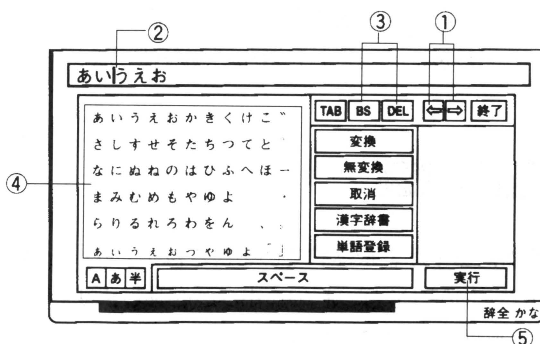
①文字カーソル⇦⇨を選んで MARTY パッドのⒶボタンを押します。

②書き直したい文字に文字カーソルを合わせます。

③文字を消します。
［BS］または［DEL］を選んで MARTY パッドのⒶボタンを押します。
［BS］（バックスペース）カーソルの前の文字を消します。
［DEL］（デリート）カーソルの後ろの文字を消します。

④カーソルを合わせて、もう一度正しい文字を入力します。

⑤最後に［実行］を選んで MARTY パッドのⒶボタンを押します。



・書いた文字を全部書き直す。

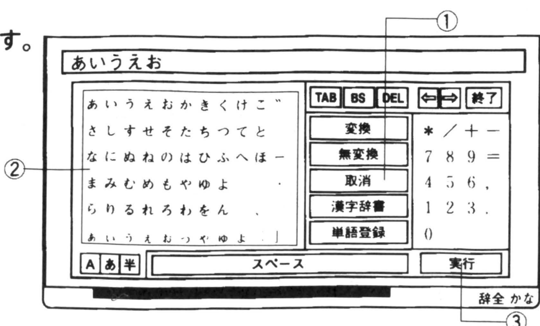
文字を書いて［変換］、［無変換］を押して、［実行］を押す前なら、書いた文字を消すことができます。

ご参考!!　この操作は［日本語］モードのときに有効です。

①［取消］にカーソルを合わせて MARTY パッドのⒶボタンを2回押します。
書いた文字が全部消えます。

②もう一度、初めから正しい文字を書き直します。

③最後に［実行］を選んで MARTY パッドのⒶボタンを押します。

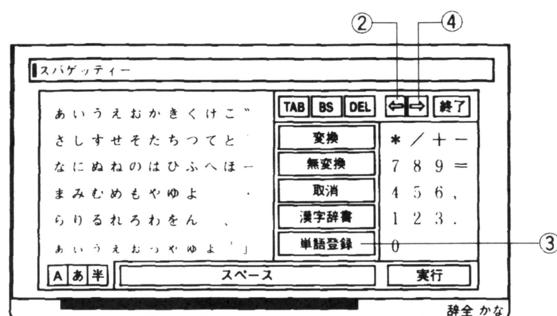


―ことばを単語登録する―

よく使うことばやいいまわしを、簡単な読みをつけてCAR MARTYの辞書に登録することができます。

ここでは、「スパゲッティー」を「す」と登録します。「す」と入力して「変換」を選び、MARTYパッドのⒶボタンを押すと、「スパゲッティー」が出るようにします。

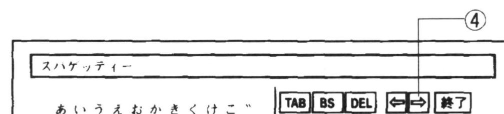
①「スパゲッティー」と入力しておきます。
カタカナを入力する方法は29ページをご覧ください。



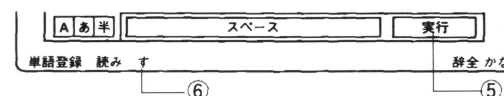
②⇦を選んでMARTYパッドのⒶボタンを押して、「ス」の前にカーソルを移動します。

③［単語登録］を選んでMARTYパッドのⒶボタンを押します。
画面の左下に「単語登録　登録範囲指定」と表示されます。

④⇨を選んでMARTYパッドのⒶボタンを押して、「スパゲッティー」を白く反転させます。

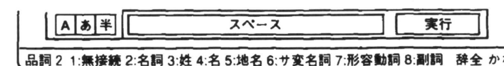


⑤［実行］を選んでMARTYパッドのⒶボタンを押します。
画面の左下に単語登録読み「　」が表示されます。



⑥ここでは「す」と書いて［実行］を選んでMARTYパッドのⒶボタンを押します。
画面の左下に品詞番号が表示されます。

⑦ここでは「2：名詞」を選びます。
数字の2にカーソルを合わせてMARTYパッドのⒶボタンを押します。



⑧［実行］を選んでMARTYパッドのⒶボタンを押します。

単語登録が終わりました。

CAR MARTY のオプション

■CAR MARTY は、MARTY ソフト、音楽 CD、CD-G ソフト、CD 辞書をより楽しく利用する為や、もっと活用したい時に備えて、色々なオプションを取り揃えています。

■オプション品の一覧

品　　名	型　　名	用　　　途
ナビゲーションキット	NVK－1	CAR MARTY でナビゲーションソフトを使用する時に使用します
フロッピーディスクドライブユニット	FDD－1	フロッピーディスクを必要とするソフトを使用する時に使います
ホームユースキット	ACD－1	ご家庭で CAR MARTY を使用する時に使います
コンソール取付用キット（開閉機能付）	KIT－1	CAR MARTY を車のセンターコンソールに取り付ける時に使用します
トランク取付用キット	KIT－2	CAR MARTY を車のトランク内に取り付ける時に使用します
汎用TV接続コード for CAR MARTY	CRD－1	カー TV に接続するときに使用します（含むα6000AV）
純正TV接続コード for CAR MARTY	CRD－2	ライン装着のカー TV に接続するときに使用します
シガライター電源コード	KW－100	CAR MARTY の電源をシガライターからとる時に使用します
アームスタンドキット	KU－1200	α8000AV取付用のスタンド
MARTY パッド	FMM－PAD301	CAR MARTY で 2PLAY を楽しむ時に使用します
MARTY マウス	FMM－MO301	CAR MARTY でマウス必須／対応ソフトを楽しむ時に使用します
MARTY 用キーボード	JIS：FMM－KB305 親指：FMM－KB405	CAR MARTY でキーボード必須／対応ソフトを楽しむ時に使用します
ICカードモデム－2400	FMM－CM301	CAR MARTY でモデム必須／対応ソフトを楽しむ時に使用します

取付上の注意事項

○取り付け前に

正しい取り付けをしていただくために、取り付け前にこの説明書および組み合わせる機器の説明書をよくお読みください。

取り付けの不備による故障は、保証の対象となりませんので十分ご注意ください。

○取り付ける時は

・作業中のショート事故防止のため、取り付け前に必ずバッテリーの㊀側ケーブルをはずしてください。
・配線は、ブラブラしないように、車両のワイヤ　ハーネスとまとめたり、クランプを使用して固定してください。また、金属部と接触するところは、保護のために、必ずテーピングをしてください。
・取り付けが終ったら、バッテリーにケーブルを接続する前に、いま一度取り付けや配線を確めてください。
・この説明書に記載されている注意事項は、必ずお守りください。

○取り付け場所について

・CAR MARTY 本体が運転席や助手席に干渉しないような位置に取り付けてください。
・シフトレバーおよびサイドブレーキ等を操作する時に支障の無い位置に取り付けてください。

CAR MARTY 本体のパッドおよびマウス用のコネクタ部分に静電防止用のカバーを付けています。このコネクタにパッドやマウスを接続しない場合は必ずこのカバーを取り付けてください。
また、コネクタの端子部分は指などで触わらないようご注意ください。

別売の取付キットについて

●コンソールボックスの小物入れを活用したい場合は、別売のコンソール取付用キット（ＫＩＴ－１）を使用して取り付けてください。
●コンソールボックス部分に取り付けられない場合は、別売のトランク取付用キット（ＫＩＴ－２）を使用して取り付けてください。

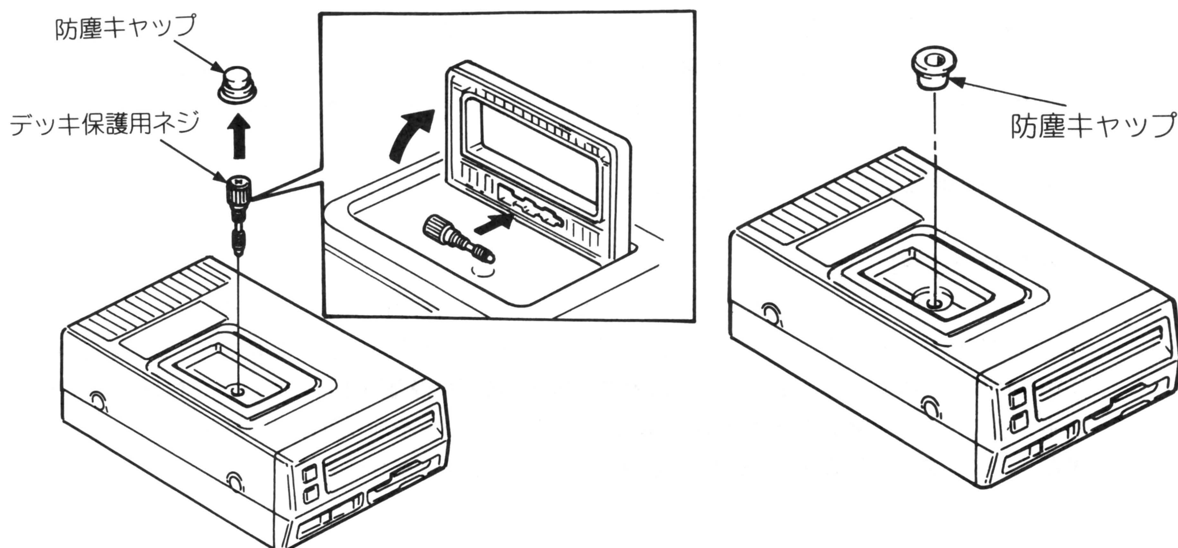
車種別の詳細な取付方法については、当社発行の CAR MARTY JUST FIT GUIDE を参照してください。

取付方法

1．CAR MARTY 本体から、デッキ保護用ネジを取り外し、キャリングハンドルの内側に保管します。

〈注〉CAR MARTY 本体を車両から取り外して運ぶ際に、デッキ保護用ネジが必要となりますので紛失しないようにしてください。

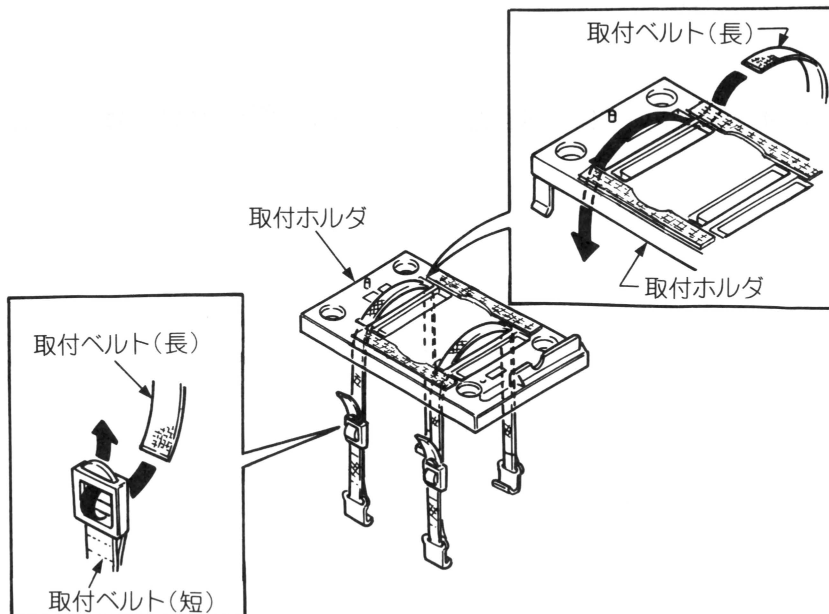
2．防塵キャップをデッキ保護用の穴に取り付けます。



2．取付ベルトを一度長い方と短い方にばらします。

3．取付ベルト（長）を取付ホルダに通し、取付ベルト（短）と仮り止めします。

〈注〉取付ベルトを通す穴は、コンソールの大きさに合わせて適当な方を選んでください。



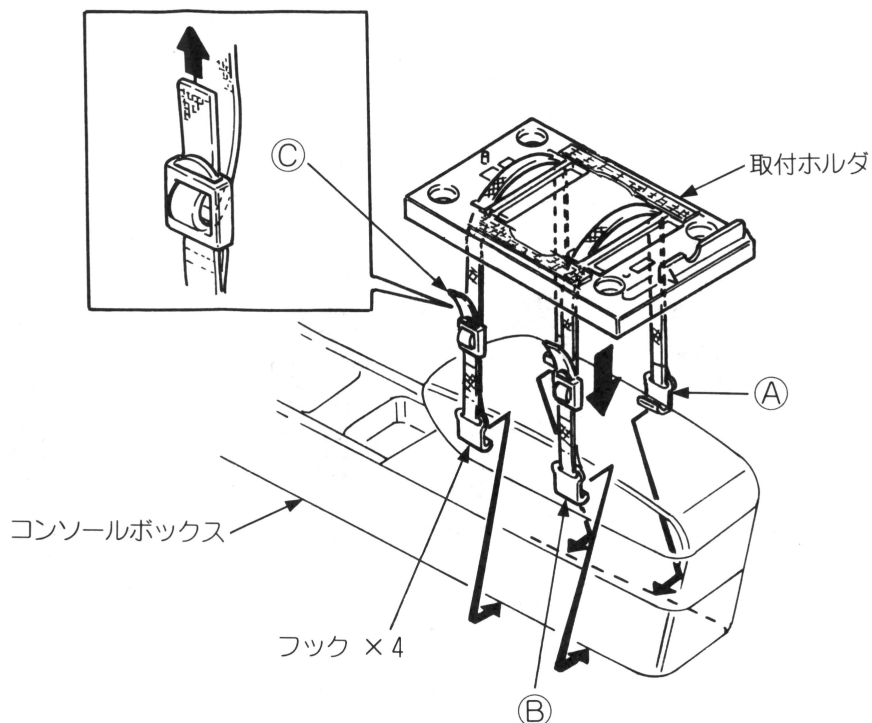
4．コンソールボックスに取付ホルダ取り付けます。

(1)　Ⓐ（前後２ケ所）を引っ掛けておさえておきます。

(2)　Ⓑ（前後２ケ所）を引っ掛けておさえておきます。

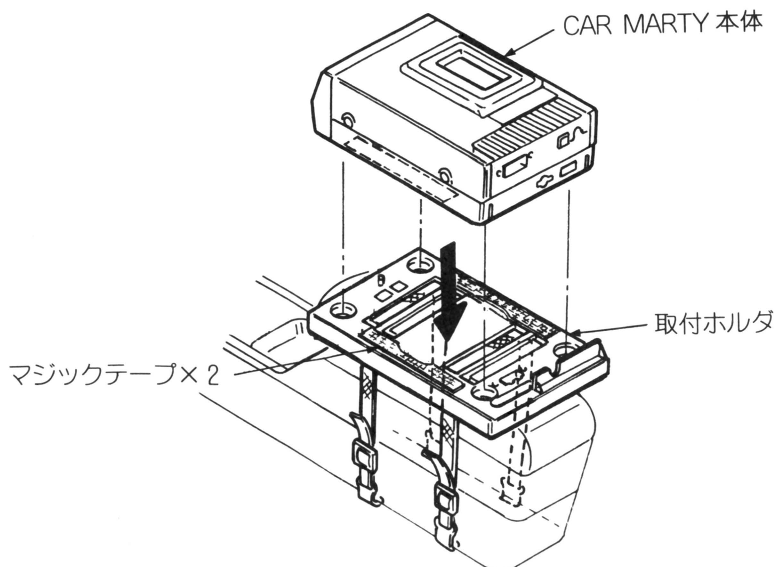
(3)　Ⓒ（前後２ケ所）を引っ張りしっかり固定します。

〈注〉コンソールボックスにフックが引っ掛けにくい時は⊖ドライバー等でコンソールボックスの隙間を広げるとフックが掛けやすくなります。



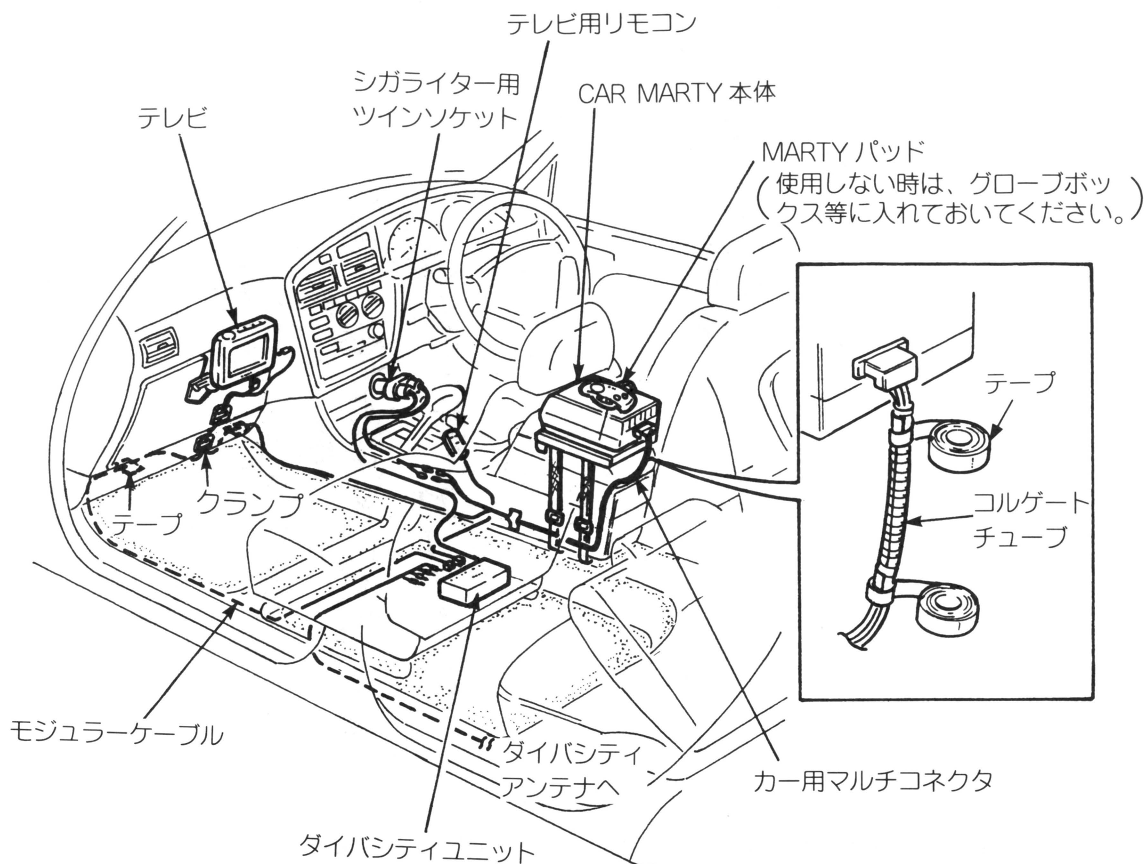
5．CAR MARTY 本体を取付ホルダにマジックテープで取り付けます。

〈注〉CAR MARTY 本体底面のゴム足（４ケ所）が取付ホルダのくぼみ（４ケ所）に納まるように取り付けてください。



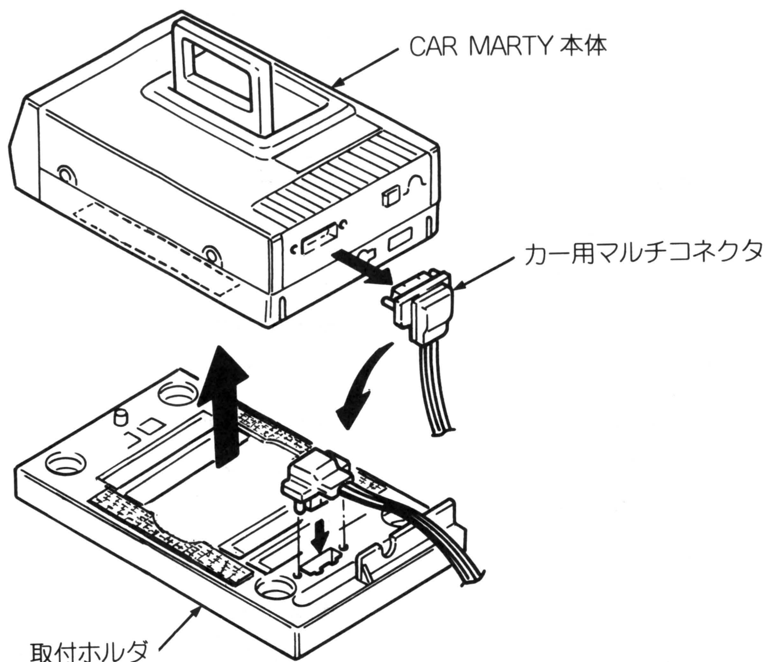
6．各コードを図のように配線します。接続方法については、8ページを参照してください。

〈注〉コルゲートチューブを適当な長さに切ってカー用マルチコネクタのコードにかぶせ、両端をテープで固定してください。



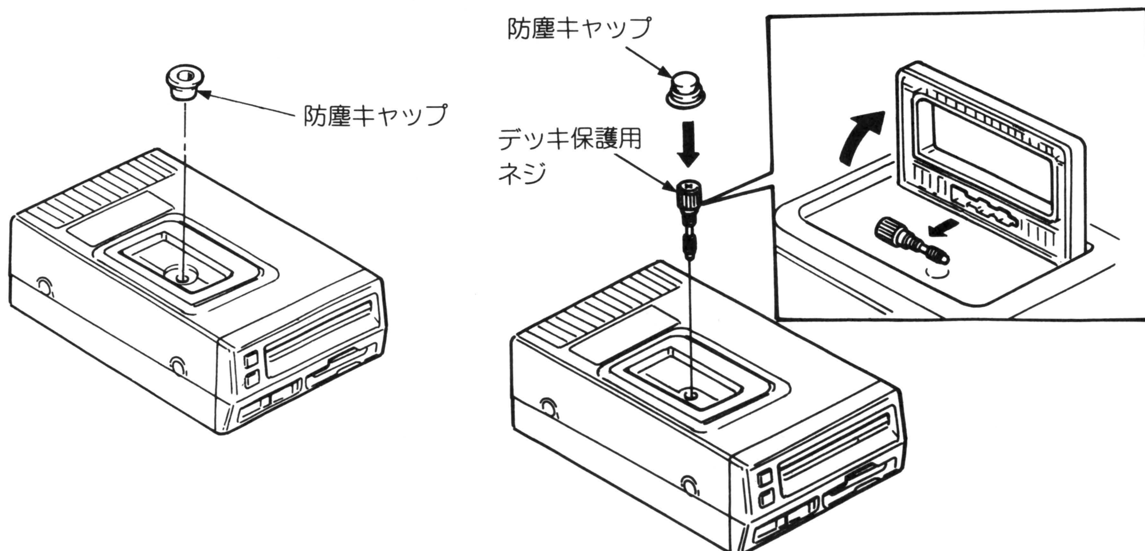
■CAR MARTY本体を家庭へ持ち運ぶ場合

1．CAR MARTY本体にディスクが入っていないことを確認します。
2．CAR MARTY本体の電源を切ります。
3．CAR MARTY本体からカー用マルチコネクタを外します。
4．キャリングハンドルを持ちCAR MARTY本体を取付ホルダから取り外します。
5．カー用マルチコネクタを取付ホルダに収納します。



5．CAR MARTY本体から防塵キャップを取り外します。
6．CAR MARTY本体にデッキ保護用ネジを取り付けます。

〈注〉 1．CAR MARTY本体は水平にして、持ち運びを行ってください。
2．防塵キャップはデッキ保護用ネジに取り付けてください。



CAR MARTY本体仕様

C　P　U			32ビットＣＰＵ
メ　モ　リ	ROM	システムＲＯＭ	256ＫＢ
		ＯＳ−ＲＯＭ	3MB
		漢字ＲＯＭ	ＪＩＳ第１、第２水準256ＫＢ
		辞書ＲＯＭ	512ＫＢ
	RAM	メインＲＡＭ	2MB
		ＶＲＡＭ	512ＫＢ
		スプライトＲＡＭ	128ＫＢ
		ＣＭＯＳ−ＲＡＭ	32ＫＢ
		ＰＣＭ波形ＲＡＭ	64ＫＢ
グラフィック機能	色数		最大32,000色
サウンド機能	ＣＤ		ＣＤ−ＤＡ
	ＰＣＭ音源		８チャンネル
	ＦＭ音源		６チャンネル
	サンプリング		８ビットモノラル
時　計　機　能			年月日、時分秒
操　作　機　能	パッド		専用パッド
補　助　記　憶	ＣＤ−ＲＯＭ		ＣＤ-G対応
	ＩＣカードスロット		JEIDA Ver 4.0
入　出　力 インターフェイス	表示		ビデオ出力・Ｓビデオ出力
	オーディオ		オーディオ出力・マイク入力 （入力インピーダンス：１kΩ以上）
	操作		キーボード、マウス／パッド
	電源		ＤＣ13.2Ｖ
そ　の　他	インジケータ		アクセスランプなど
外　観	形　態 寸　法 重　量		可搬型 164（Ｗ）×265（Ｄ）×78（Ｈ） 2.3 kg

本製品は、ラジオ、ＴＶ等への輻射ノイズを低減させておりますが、場合によっては、ＴＶの画像やラジオの音声にノイズが入る事があります。

特に電波の弱い地域を走行中は、ラジオの自動選曲中に放送局のない周波数で止まることがあります。この場合は、ラジオの感度を下げる（DX→LOCAL）などしてご使用ください。

アフターサービス

ー内蔵電池の定期交換のおすすめー

CAR MARTY は電池を内蔵しております。電池の寿命が近づきますと動作に不都合が生じる恐れがありますので、電池の定期交換をおすすめします。

電池の寿命は、約5年（使用条件により異なります）となっておりますので、交換の時期が近づきましたら、お買上げの販売店または当社販売会社にお申し付けください。点検の上、交換させていただきます。

ー故障かな？と思ったらー

症　状	原　因	処　置
画面に画像が出ない	テレビの入力切り換えは正しく設定されていますか？ 本体の電源ケーブルを接続していますか？ 本体にＡＶケーブルを正しく接続していますか？	▲テレビの入力を正しく切り換えます ▲電源ケーブルを接続します ▲ＡＶケーブルを接続します
スピーカから音が出ない	本体にＡＶケーブルを正しく接続していますか？ テレビ、ビデオなどのボリュームを下げていませんか？ テレビ、ビデオなどの電源は入っていますか？	▲ＡＶケーブルを接続します ▲ボリュームを上げます ▲それぞれの電源を入れます
音楽ＣＤが演奏できない	本体の電源、テレビ、ビデオなどの電源は入っていますか？ 本体にパッドを接続していますか？	▲それぞれの電源を入れます ▲パッドを接続します
画面がゆがむ	表示画面によっては画面の両端がゆがむことがあります。	▲これは故障ではありません
画像に縞模様が出る	表示画面によっては一部に縞模様が出る場合があります。	▲これは故障ではありません
文字が読みづらい	小さい文字は読みづらいことがあります。	▲ズームボタンをお使いください

ー技術的なご質問はー

「CAR MARTY テクニカルインフォメーションサービス」

CAR MARTY に関する機能・操作等のご質問にお応えします。

受付時間：月～金（祝日を除く）9：30 ～ 17：00

フリーダイヤル：0120−022210

ー販売店のご案内ー

1. この商品には保証書を添付しております。
   保証書は販売店でお受けとりのさい、必ず「販売店名、お買い上げ日」などの記入および記載内容をお確かめのうえ、大切に保存して下さい。
2. **保証期間は、お買い上げ日から１年間です。**
3. 調子が悪いとすぐ故障と考えがちですが、修理に出す前にこの取扱説明書を、もう一度よくご覧のうえ調べてください。簡単に調整やお手入れで直ることがあります。
   それでも具合が悪いときは、次により修理をお申しつけください。
   ◆保証期間中は、商品に保証書を添えてお求めの販売店にお持ち込みください。
   保証書に記載しております保証規定にもとづいて、無料で修理をいたします。
   ◆保証期間が過ぎているときは、お求めの販売店にまず相談をしてください。
   お客様のご希望によりまして、有料で修理をお引き受けいたします。
   ◆保証期間内、外に関らず、出張修理の受けつけはいたしません。
4. この商品の補修用性能部品（機能を維持するために必要な部品）は、製造打ち切り後最低６年間保有しております。

《お問い合わせはお求めの販売店または富士通テン㈱、及び販売会社へ》

名称	〒	所在地	電話
富士通テン㈱（サービス部）	652	神戸市兵庫区御所通１丁目２番28号	(078) 671−5081
富士通テン北海道㈱	003	札幌市白石区菊水９条２丁目１番地	(011) 821−2221
富士通テン東日本㈱	160	東京都新宿区西新宿８丁目14番24号（西新宿ＫＦビル）	(03) 5330−6244
仙台支店	983	仙台市宮城野区原町２丁目３番48号（イワイビル）	(022) 256−2291
北関東支店	329-02	栃木県小山市大字粟宮1851番地１	(0285) 22−6410
富士通テン中部㈱	460	名古屋市中区錦１丁目19番24号（名古屋第一ビル）	(052) 211−1411
北陸支店	920	金沢市尾山町１番８号（朝日生命金沢ビル）	(0762) 22−0185
富士通テン関西㈱	657	神戸市東灘区御影本町６丁目２番21号	(078) 811−2451
大阪支店	571	大阪府門真市御堂町３番23号	(06) 902−8414
広島支店	734	広島市南区西霞町２番25号	(082) 255−2422
高松営業所	760	高松市内町１番13号（日新内町ビル）	(0878) 22−1411
富士通テン西日本㈱	812	福岡市博多区博多駅前１丁目５番１号（朝日生命福岡ビル）	(092) 472−0615

富士通テン株式会社
所在地 〒652 神戸市兵庫県御所通１丁目２番28号
電話 神戸（078）671−５０８１（代表）

090001−11970700
192001−00100141
9404 DE（O.K）